

DE: Bedienungsanleitung
EN: manual | SL: Navodila za uporabo | HR: Priručnik |
HU: Használati utasítás |
IT: Istruzioni per l'uso | BG: Инструкции за експлоатация |
FR : Mode d'emploi | SE: Bruksanvisning | SR: Uputstvo za
upotrebu | SK: Návod na použitie | CZ: Návod k použití |

my baby Lou



Art.Nr. : LU-BT536

DE: Kinderwagen Set | EN: pram set | SL: otroški voziček |
HR: kolica za bebu | HU: babakocsi | IT: carrozzina | BG: Детска
количка 3 в 1 | FR : Set poussette | SE: Barnvagnsset | SR:
Set kolica | SK: Detský kočik – sada | CZ: Dětský kočárek s
příslušenstvím

LU-BT536

**WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN.**

DE

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen und verwenden.
- Der Zusammenbau darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftiges Nachschlagen auf.

EN 1888-2:2018 zertifiziert max 22 kg

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

EN

- Read this instructions carefully before assembling and using the product.
- Assembly must only be performed by an adult
- Keep this instruction for future references

EN 1888-2:2018 certified max 22 kg

**POMEMBNO! POZORNO
PREBERITE IN SHRANITE ZA
PRIHODNJO UPORABO.**

SL

- Pred sestavljanjem in uporabo izdelka natančno preberite ta navodila.
- Montažo lahko izvaja le odrasla oseba.
- Ta priročnik shranite za poznejšo uporabo.

EN 1888-2:2018 certifikatom max 22 kg

VAŽNO! MOLIMO PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

HR

- Pažljivo pročitajte ove upute prije sastavljanja i uporabe proizvoda.
- Montažu smije izvoditi samo punoljetna osoba.
- Zadržite ove upute za buduću upotrebu.

EN 1888-2:2018 potvrđen max 22 kg

VAŽNO! MOLIMO PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

HU

- A termék összeszerelése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
- Az összeszerelést csak felnőtt végezheti.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat a későbbi használatra.

EN 1888-2:2018 bevizsgált max 22 kg

IMPORTANTE! SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

IT

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di assemblare e utilizzare il prodotto.
- Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto.
- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

EN 1888-2:2018 certificato max 22 kg

LU-BT536

**ВАЖНО! МОЛЯ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО
И ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКИ НА ПО-КЪСЕН
ЕТАП.**

BG

- Внимателно прочетете тези инструкции, преди да сглобите и ползвате продукта.
- Сглобяването трябва да се извърши само от възрастен.
- Запазете тези инструкции за справки на по-късен етап.

Сертифициран по Европейски стандарт EN 1888-2:2018 22 кг.

**IMPORTANT ! VEUILLEZ LIRE
SOIGNEUSEMENT
ET CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTERIEURE.**

FR

- Lisez attentivement ces instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.
- Le montage doit être effectué uniquement par un adulte.
- Conservez ce manuel pour consultation ultérieure.

Certifié EN 1888-2:2018 max. 22 kg.

**VIKTIGT! LÄS NOGGRANT
OCH SPARA FÖR FRAMTIDA
BRUK!**

SE

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du monterar och använder produkten.
- Monteringen får endast göras av en vuxen person.
- Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

EN 1888-2:2018 certifierad max. 22 kg.

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

- SR**
- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre sastavljanja i korišćenja proizvoda.
 - Sastavljanje mora da izvrši odrasla osoba.
 - Sačuvajte ovo uputstvo za buduća korišćenja.

EN 1888-2:2018 sertifikovano maks. 22 kg.

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE A USCHOVAJTE HO NA NESKORŠIE POUŽITIE.

- SK**
- Predtým, ako začnete výrobok skladať a používať, si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
 - Výrobok smie zostavovať len dospelá osoba.
 - Uschovajte tento návod na neskoršie použitie.

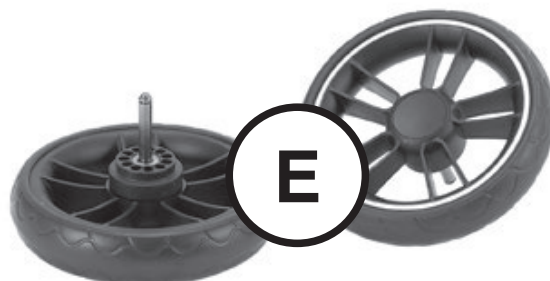
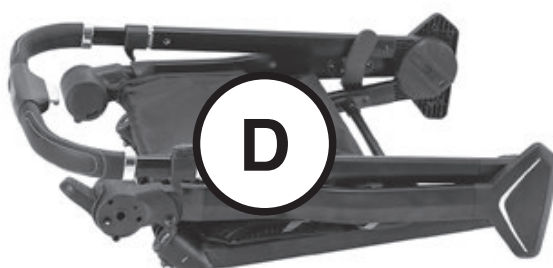
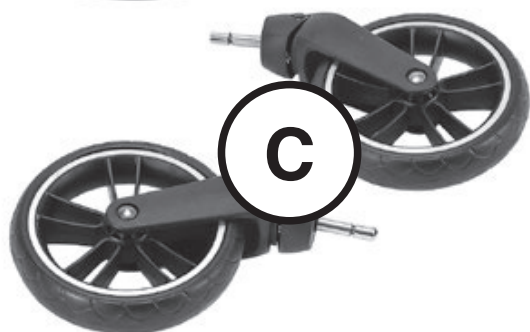
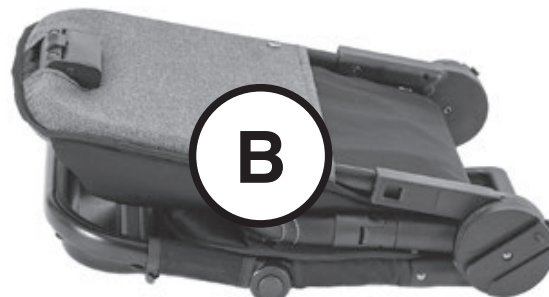
Podľa certifikátu EN 1888-2:2018 je nosnosť výrobku max. 22 kg.

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ ČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

- CZ**
- Před sestavením a používáním výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití.
 - Montáž smí provádět pouze dospělí.
 - Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí referenci.

EN 1888-2:2018 certifikát, max. 22 kg.

Bestandteile | Components | Komponente | Komponente | Alkatrészek |
Componenti | Съставни части | Composants | Delar | Sastavni delovi | Súčasti
I Součástky



A: Liegewanne | Carrycot | Voziček | Dječji krevetić
| Hordozókocsi | Carrozzina | Кош за новорождено |
Nacelle | Liggdel | Tvrdá korpa za kolica | Vanička |
korbička kočárku

B: Sportwagenaufsatz | Stroller attachment | Pritrditev
otroškega vozička | Privitak za sportski automobil |
Babakocsi rögzítés | Attacco per passeggino | Седалка
за детска количка | Siège-hamac | Sittdel | Sportsko
sedište za kolica | Športová sedačka | nástavba na
sportovní kočárek

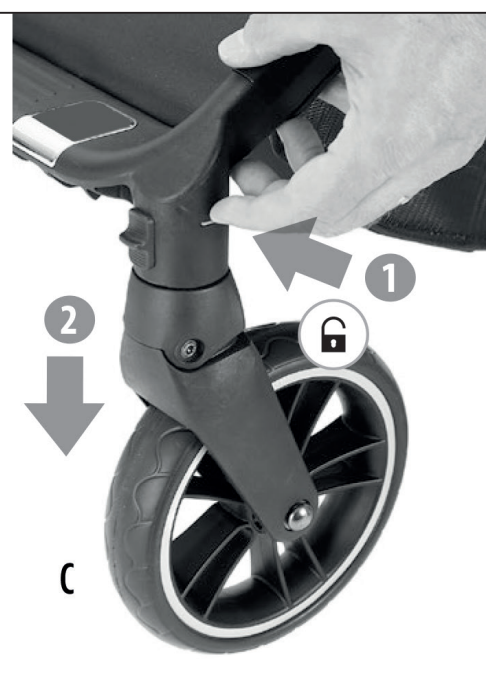
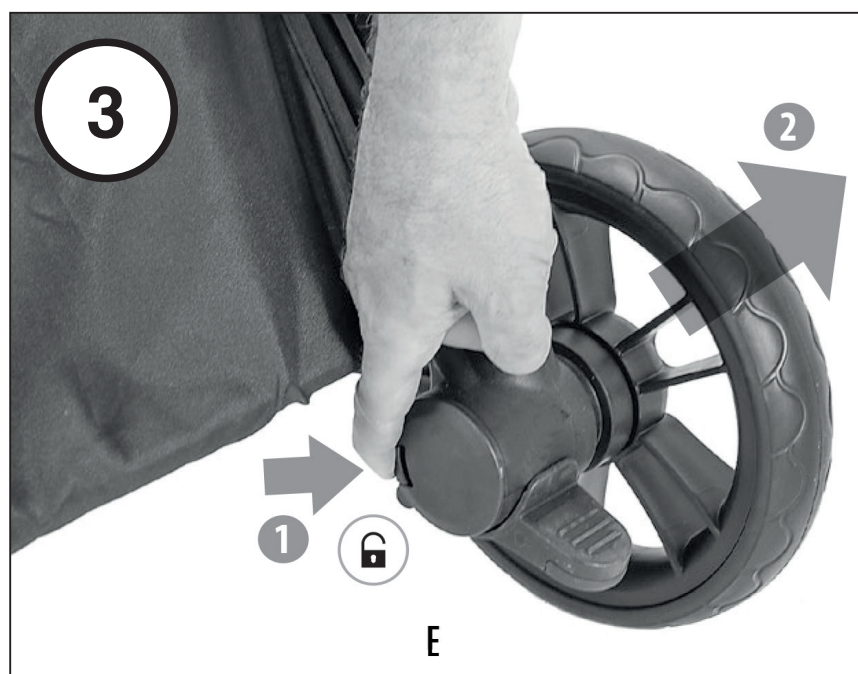
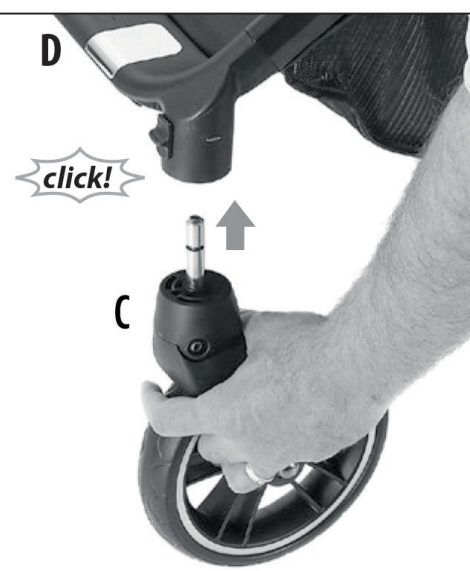
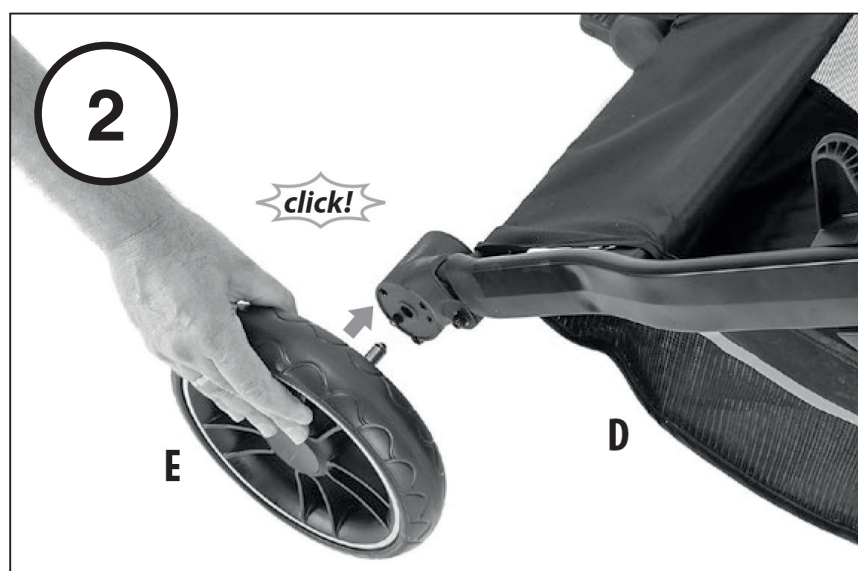
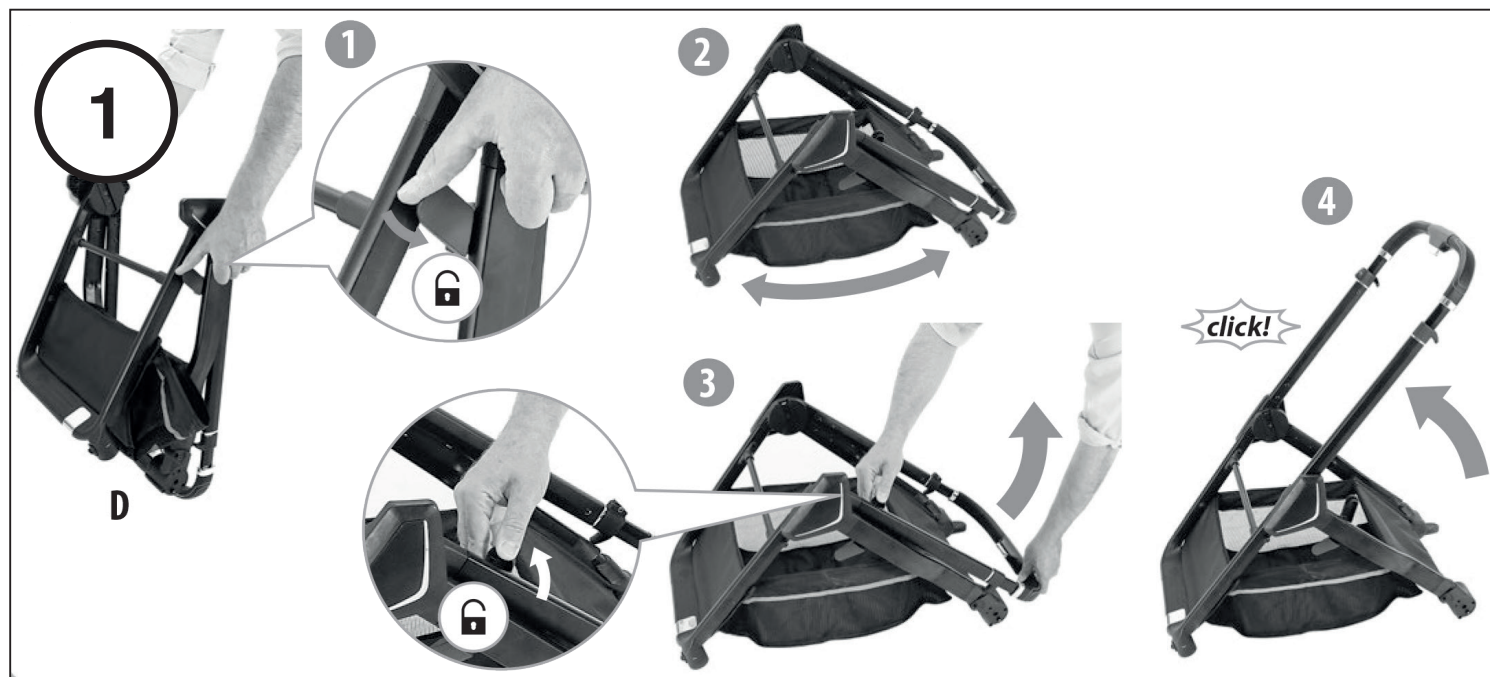
C: Vorderräder | Front wheels | Sprednja kolesa |
Prednji kotači | Első kerekek | Ruote anteriori | Предни
колела | Roues avant | Framhjul | Prednji točkovi |
Predné kolieska | přední kola

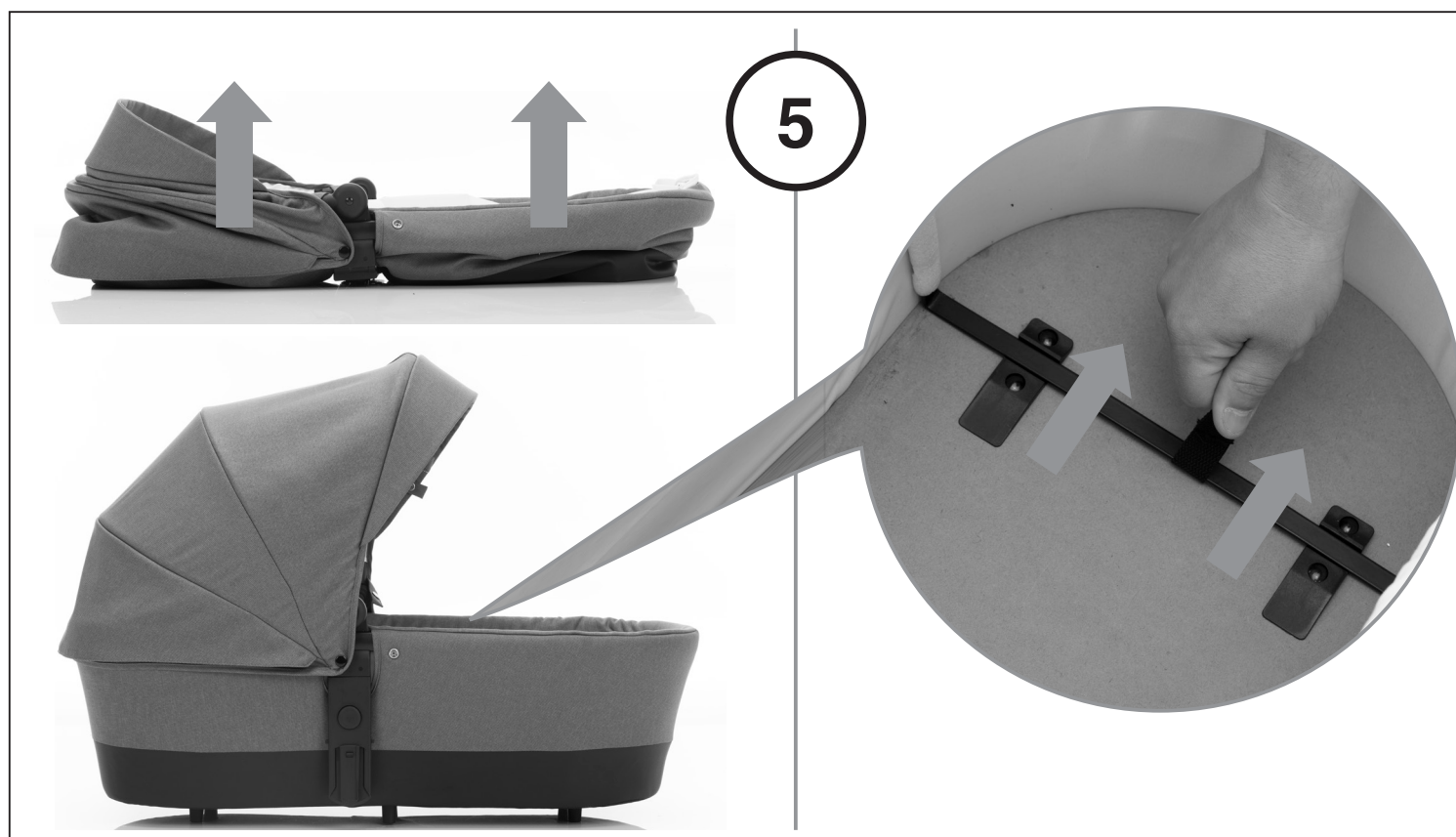
D: Gestell | frame | Stojalo | okvir | Keret | Telaio | Памка
| Châssis | Chassi | Ram | Konštrukcia | konstrukce

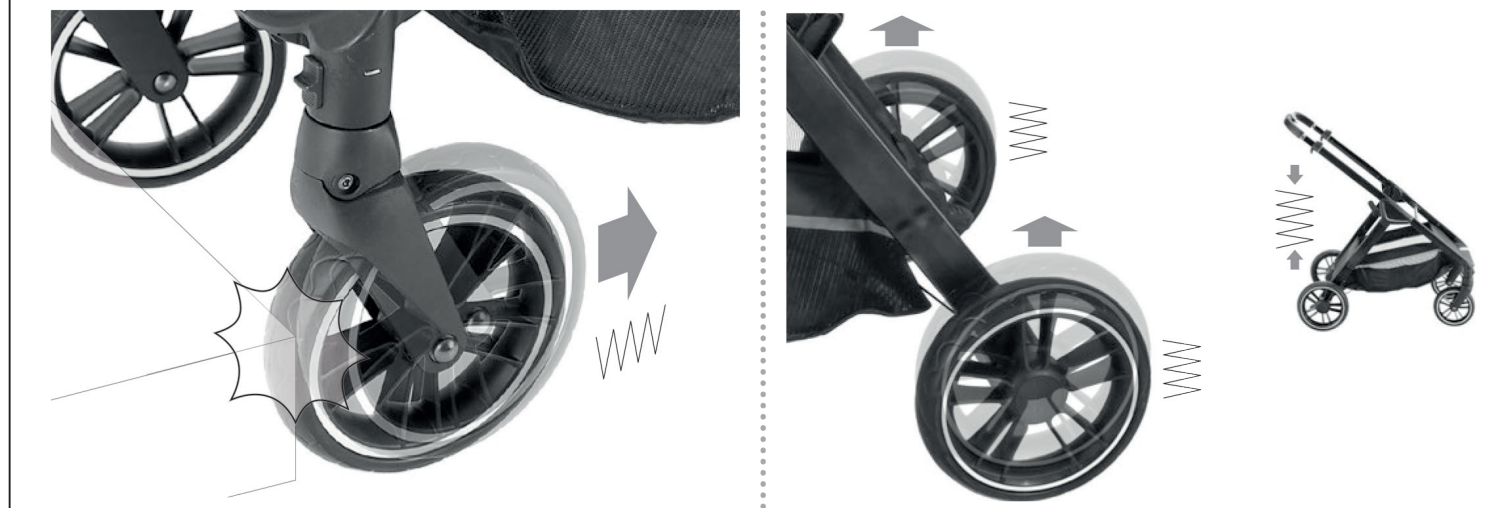
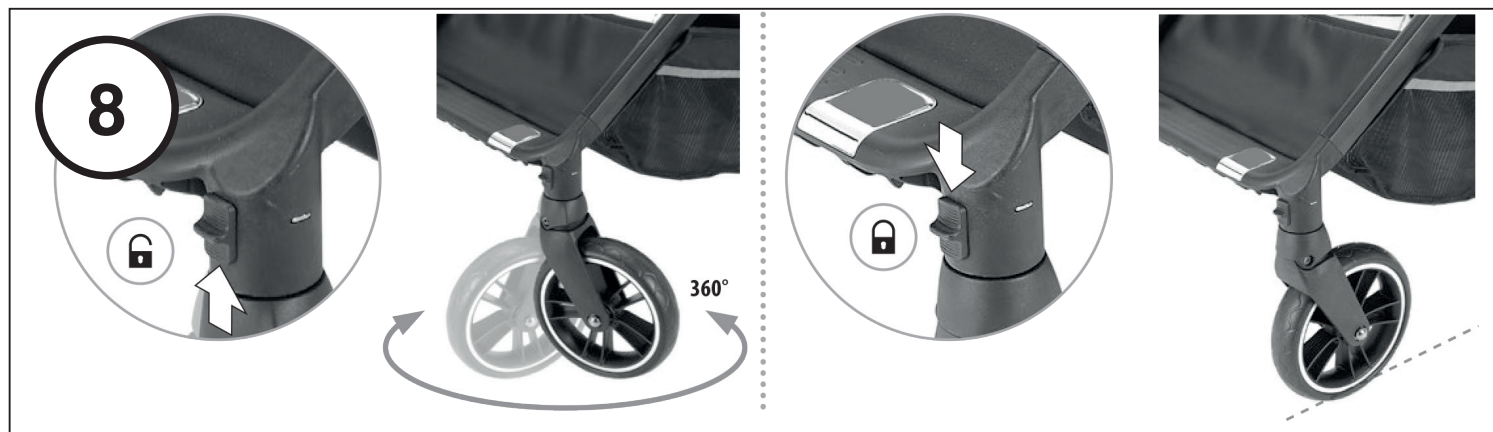
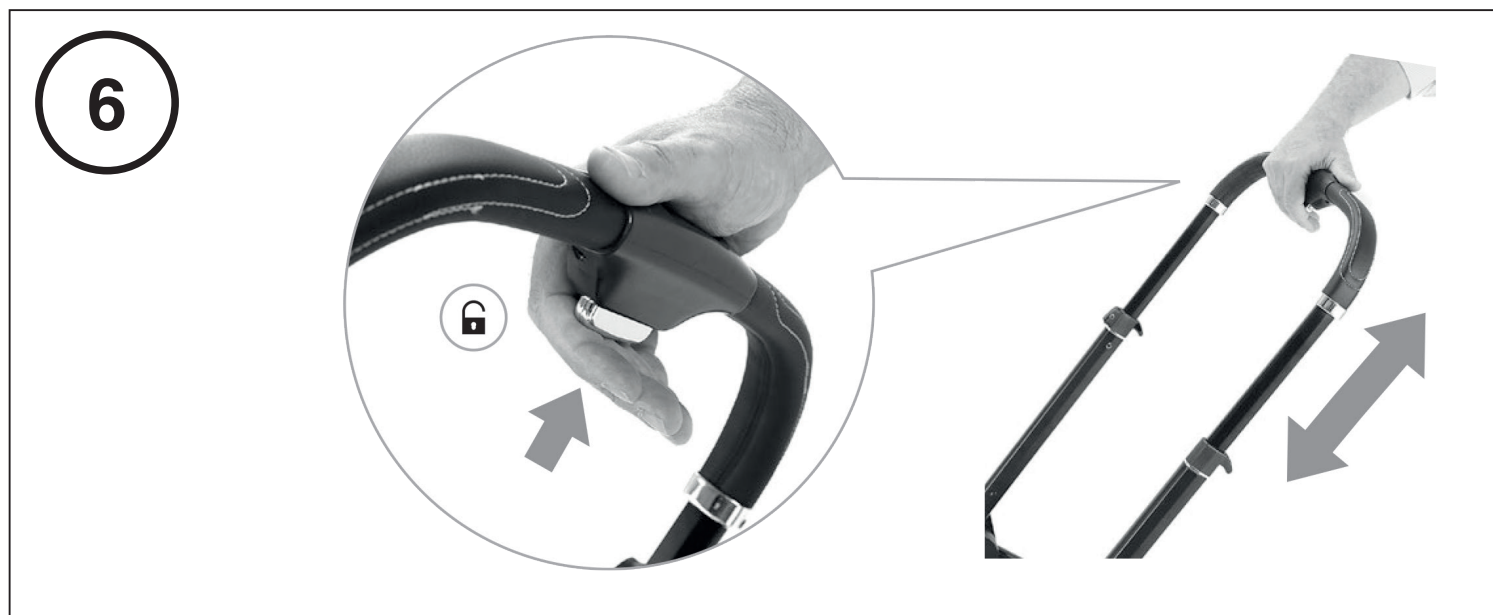
E: Hinterräder | Rear wheels | zadnja kolesa | stražnji
kotači | hátsó kerekek | ruote posteriori | Задни колела
| Roues arrière | Bakhjul | Zadnji točkovi | Zadné
kolieska | zadní kola

F: Sonnendach | Canopy | Sončna streha | Krov sunca
| Naptető | Baldacchino del sole | Сенник | Pare-soleil |
Solsufflett | Tenda | Strieška | stříška proti slunci

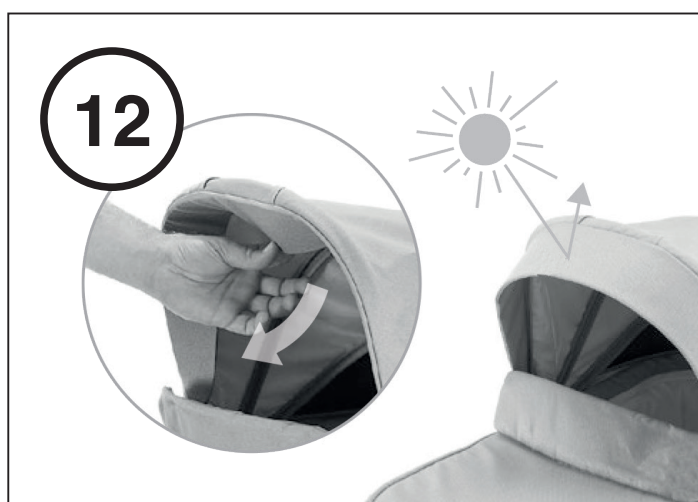
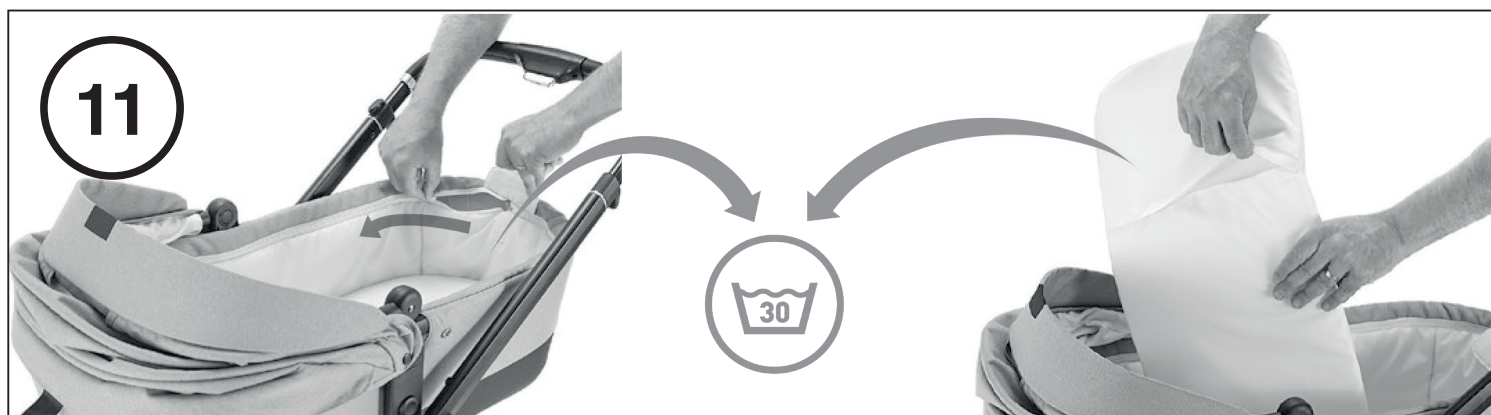
G: Biegel | Bumper | Obešalnik | vješalica | Akasztó |
Hanger | Борд | Barre | Bygel | Prečka | Ochranný oblúk
| rukojeť

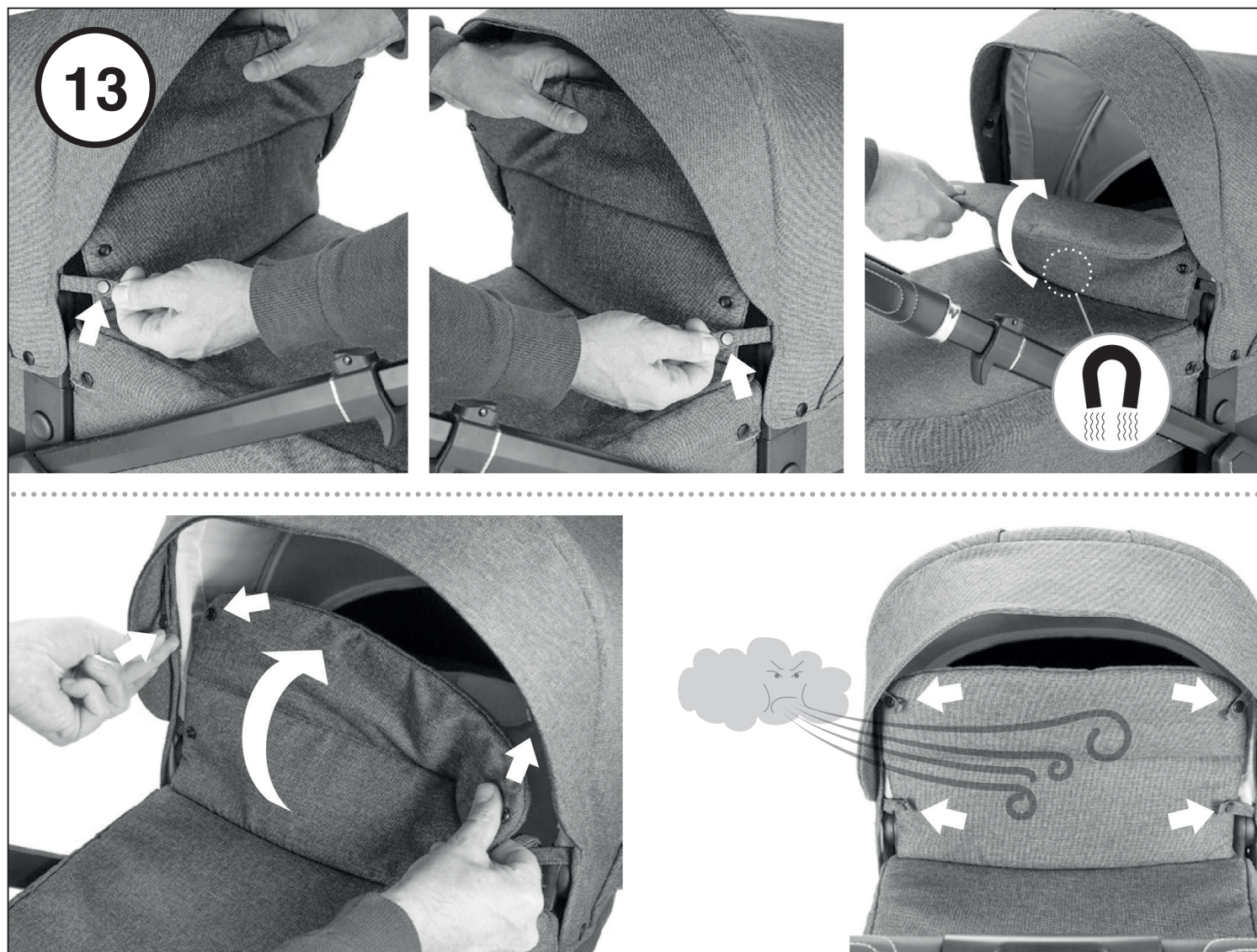




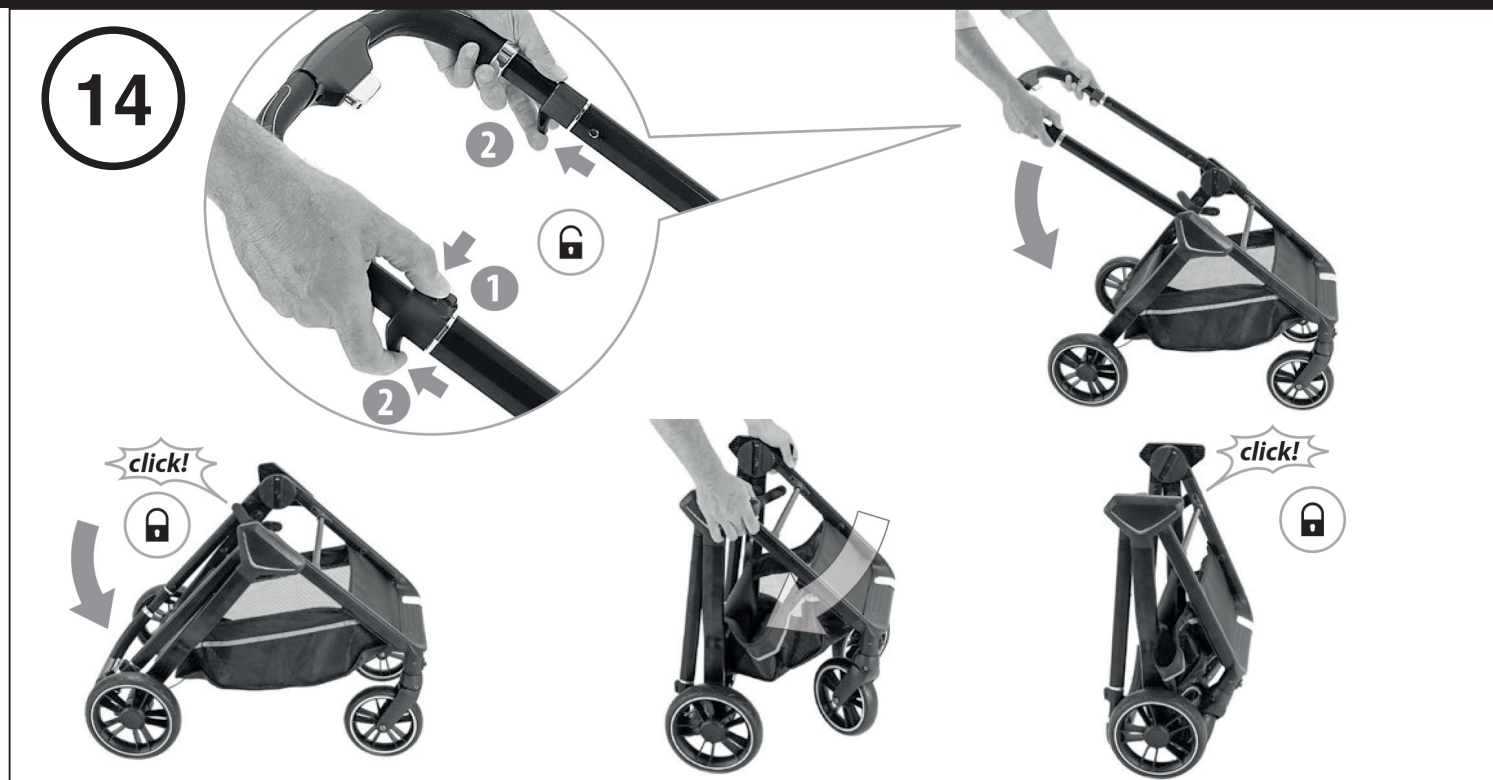


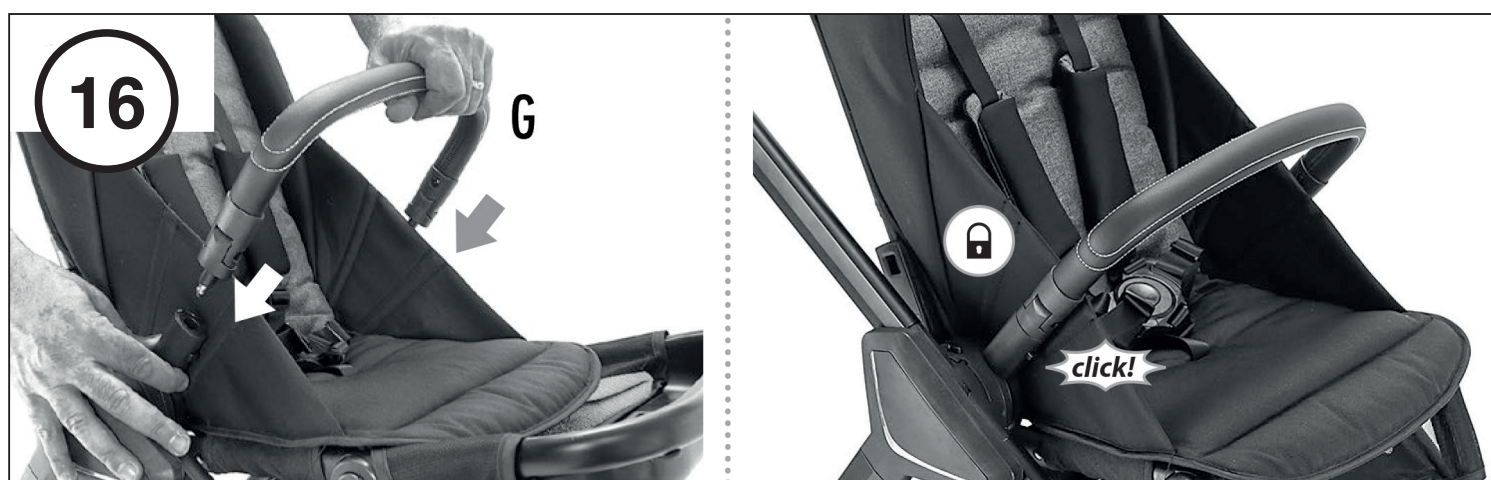
Sonnendach | Canopy | Sončna streha | Krov sunca | Naptető | Baldacchino del sole
| Сенник | Pare-soleil | Solsufflett | Tenda | Strieška | stříška proti slunci





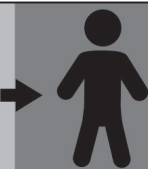
Zusammenklappen | fold | Strnitev | Kolaps | Összeomlás | Crollo | Сгъване |
Pliage | Fälla ihop | Sklapanje | Zloženie | Složit



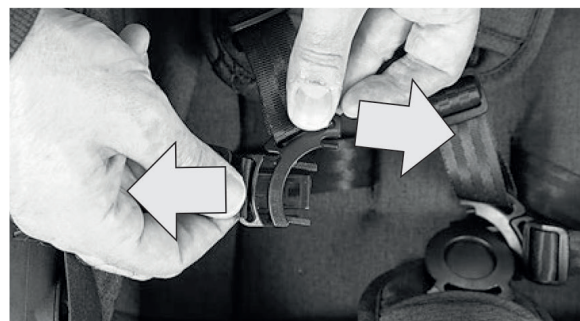
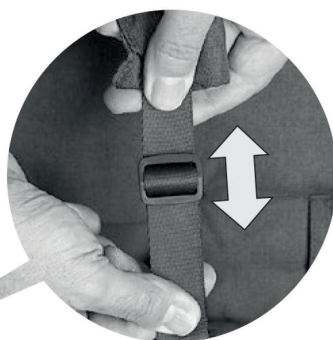
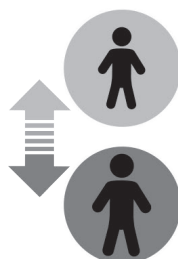
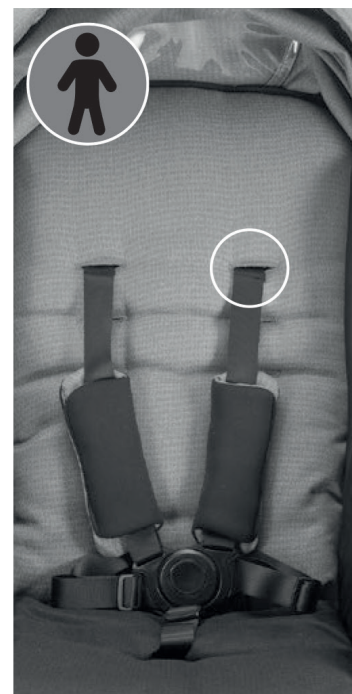
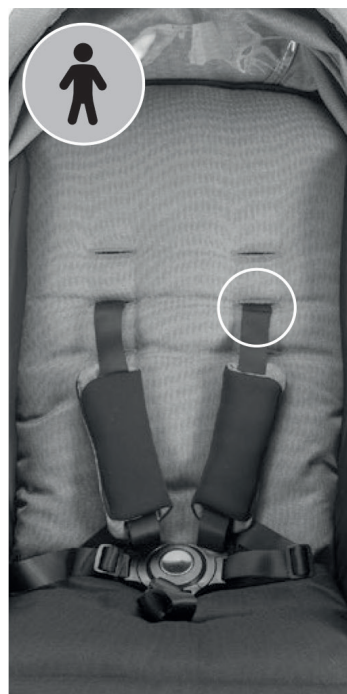
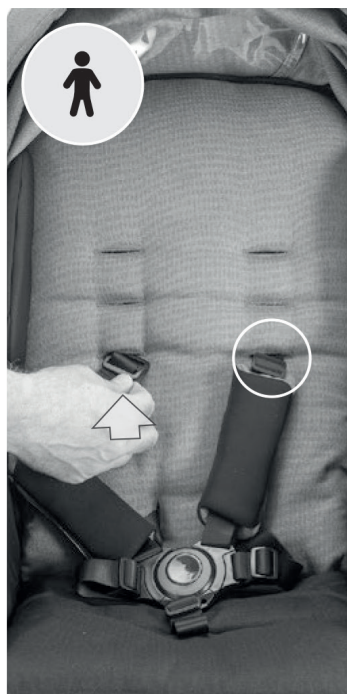


17

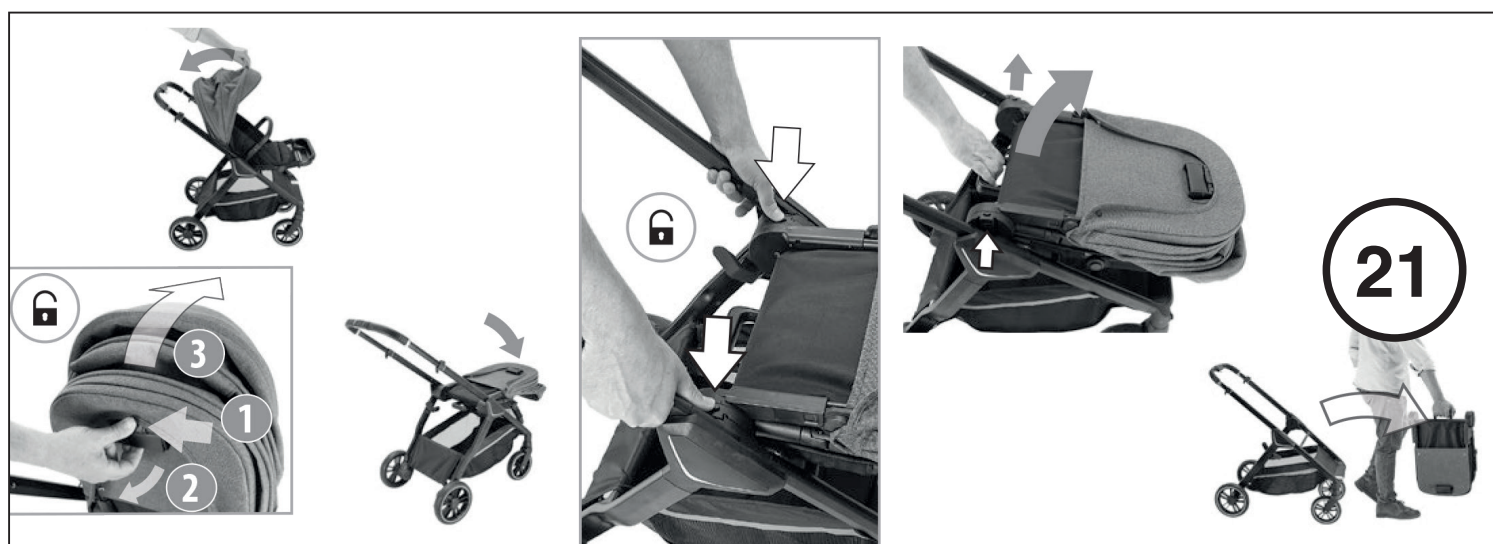
0



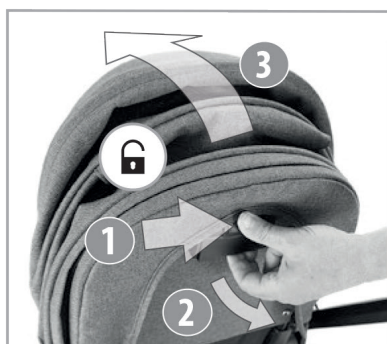
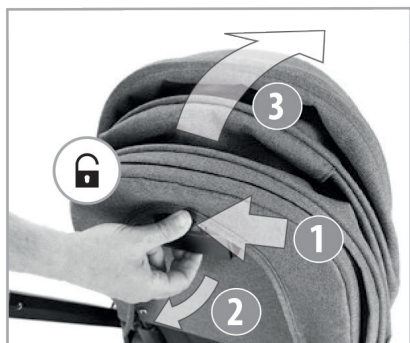
15 kg



click!



22



Bildbeschreibung

- 1 Lösen Sie die Transportsicherung und falten Sie das Gestell (D) wie im Bild (1) gezeigt auf. Das Gestell (D) ist sicher aufgebaut sobald ein Klick zu hören ist.
- 2 Stecken Sie vorder- und Hinterräder (C) (E) in die dafür vorgesehen Öffnungen am Gestell (D). Die Räder (C) (E) sind sicher montiert sobald ein Klick zu hören ist.
- 3 Sie können die Hinterräder (E) wieder entfernen indem Sie den kleinen schwarzen Knopf auf der Rückseite der Radhalterung gedrückt halten. Die Vorderräder (C) können entfernt werden indem Sie den silbernen Knopf an der Radhalterung gedrückt halten.
- 4 Die Liegewanne (A) kann ganz einfach auf das Gestell (D) gesteckt werden. Achten Sie dabei darauf, dass die Liegewanne (A) an beiden Seiten eingerastet ist. Die Liegewanne (A) ist eingerastet sobald Sie pro Seite einen Klick hören.
- 5 Wenn Sie die Liegewanne (A) zum ersten mal aufbauen, entfalten Sie zuerst die Liegewanne (A) und ziehen Sie dann wie in Bild (5) gezeigt an den Textilschlaufen nach aussen bis die Sicherungen eingerastet sind.
- 6 Die Höhe der Griffstange kann durch Drücken des silbernen Knopfes verstellt werden.
- 7 Das Gestell (D) besitzt eine Feststellbremse. Diese Bremse kann durch nach unten Kippen aktiviert werden und durch nach oben Kippen deaktiviert werden. Hinweis: die Bremse darf nur betätigt werden wenn der Kinderwagen still steht. Warnung: Beim Ein- und Aussteigen des Kindes muss immer die Feststellbremse aktiviert sein.
- 8 Die Vorderräder (C) können arretiert werden. Richten Sie die Vorderräder dazu wie in Bild (8) aus und drücken Sie den Schieber nach unten.
- 9 Das Sonnendach der Liegewanne (A) kann hochgeklappt werden. Durch Drücken der Beiden Knöpfe, kann es wieder nach unten geklappt werden.
- 10 An der Rückseite des Sonnendachs befindet sich ein Belüftungsfenster. Dieses Fenster können Sie wie in Bild (10) gezeigt öffnen und schließen.
- 11 Der Innenbezug der Liegewanne (A) und der Bezug der Matratze ist abnehmbar und waschbar bei 30°C.
- 12 Das Sonnendach der Liegewanne (A) besitzt einen extra Sonnenschutz der mit einem Reißverschluss an dem Sonnendach befestigt wird und bei Bedarf herausgeklappt werden kann.
- 13 Den Windschutz können Sie mit Hilfe von Druckknöpfen fixieren. Achtung: achten Sie immer auf genügend Luftzirkulation wenn der Windschutz geschlossen ist.
- 14 Zum Zusammenklappen des Gestells (D) muss die Liegewanne (A) vom Gestell (D) abgenommen werden. Um das Gestell (D) zusammenzuklappen, befolgen Sie die in Bild (14) gezeigten Schritten.
- 15 Der Sportwagenaufsatz (B) kann ganz einfach auf das Gestell (D) gesteckt werden. Achten Sie dabei darauf, dass der Sportwagenaufsatz (B) an beiden Seiten eingerastet ist. Der Sportwagenaufsatz (B) ist eingerastet sobald Sie pro Seite einen Klick hören. Der Sportwagenaufsatz (B) kann in beide Richtungen verwendet werden.

Der Bügel (G) kann ganz einfach auf das Gestell (D) gesteckt werden. Achten Sie dabei darauf, dass der Bügel (G) an beiden Seiten eingerastet ist. Der Bügel (G) ist eingerastet sobald Sie pro Seite einen Klick hören. Sie können zum Herausnehmen des Kindes den Bügel (G) auch nur auf einer Seite öffnen. Zum Öffnen bzw. abnehmen des Bügels (G) drücken Sie die Knöpfe auf der Bügelhalterung.

Der Sportwagenaufsatz (B) ist mit einem 5-Punkte Sicherheitsgurt ausgestattet. Die Höhe der Schultergurte kann je nach Größe und Gewicht des Kindes angepasst werden. Hierzu können Sie entweder die Gurte verlängern oder die Gurte in verschiedene Gurtschlitze einhängen. Bitte passen Sie den Gurt immer an die derzeitige Größe Ihres Kindes an. Zum Schließen und Öffnen des Gurtes halten sie sich bitte an die Bilder in Bild (17). Der Gurt ist sicher eingerastet sobald Sie einen Klick hören.

Sie können das Sonnendach des Sportwagenaufsatzes (B) zusammenfallen oder auffalten. Das Sonnendach ist mit einem Sichtfenster ausgestattet welches sich per Magnetverschluss verschließen lässt.

Der Sportwagenaufsatz (B) kann in eine Liegeposition gebracht werden. Betätigen Sie hierzu den Hebel an der Rückseite der Rückenlehne und kippen Sie die Rückenlehne zurück. Das Sonnendach kann für die Liegeposition verlängert werden. Öffnen Sie hierzu den Reißverschluss am Sonnendach und klappen Sie das Sonnendach weiter aus. Um von der Liegeposition in die Sitzposition zu wechseln, betätigen Sie wieder den Hebel.

Die Fußstütze des Sportwagenaufsatzes (B) ist im Winkel verstellbar. Drücken Sie hierzu die beiden seitlichen Knöpfe.

Zum Abnehmen des Sportwagenaufsatzes (B) klappen Sie zuerst das Sonnendach ein. Dann klappen Sie die Rückenlehne mit Hilfe des Hebels (and der Rückseite der Lehne) ganz nach vorne. Nun drücken Sie die beiden Knöpfe (Seitlich am Sportwagenaufsatz (B)) gleichzeitig und heben Sie den Sportwagenaufsatz (B) heraus.

Das Gestell (D) kann auch mit montiertem Sportwagenaufsatz (B) zusammengeklappt werden. Befolgen Sie hierzu die einzelnen Schritte von Bild (22). **Wichtig: Der Hebel and der Rückseite der Rückenlehne hat an der Oberseite eine Sicherung. Um den Sportwagenaufsatz komplett zusammenzulegen muss diese Sicherung zur Seite geschoben werden.**

WARNHINWEISE

WARNUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Sicherheit Ihres Kindes gefährden.

Der Kinderwagen ist für Kinder von der Geburt bis zu 4 Jahren oder 22 kg, je nachdem, was zuerst eintritt, bestimmt.

Die maximale Kapazität des Korbes für Gegenstände beträgt 3 kg.

Dieser Kinderwagen sollte nur für den Transport eines einzigen Kindes verwendet werden. Verwenden Sie diesen Artikel nicht für eine größere als die vom Hersteller vorgesehene Anzahl von Personen.

Bitte benutzen Sie die Bremsvorrichtung nur, wenn der Kinderwagen still steht.

Bei Kinderwagen, die für den Gebrauch von Geburt an vorgesehen sind, wird für Neugeborene die am weitesten zurückgelehnte Position empfohlen.

Das fill Puma Gestell (D) ist nur mit der fill Puma Liegewanne (A), dem fill Puma Sportwagenaufsatz (B) kompatibel.

Ziehen Sie im Stand und beim Be- und Entladen von Kindern immer die Bremse an.

Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens angebracht ist, beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf.

WARNUNG! Dies Liegewanne ist für ein Kind geeignet, das sich nicht selbstständig aufsetzen, umdrehen und auf Händen und Knien hochschieben kann. Das maximale Gewicht des Kindes darf nicht mehr als 9 kg betragen.

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG! Prüfen Sie vor der Benutzung, ob die Befestigungsvorrichtungen für die Liegewanne des Kinderwagens oder des Sportwagens korrekt funktionieren.

WARNUNG! Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.

WARNUNG! Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts ferngehalten wird.

WARNUNG! Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind oder andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderwagens spielen.

WARNUNG! Dieses Produkt ist nicht zum Laufen/joggen oder Skaten geeignet.

WARNUNG! Am Griff befestigte Lasten beeinträchtigen die Stabilität und das Gleichgewicht des Kinderwagens.

WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen sind oder fehlen. Verwenden Sie keine Ersatzteile und Komponenten, die nicht von Fillikid GesmbH geliefert und genehmigt wurden.

WARNUNG! Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit der Sonne oder schlechtem Wetter aus, um ein Ausbleichen der Farbe von Stoffen und Materialien zu vermeiden. Trocknen Sie die Metallteile sorgfältig ab, um Rost zu vermeiden.

WARNUNG! Jegliche Änderungen am Produkt heben jegliche Verantwortung des Herstellers auf.

WARNUNG! Legen Sie keine zusätzlichen Matratzen in die Liegewanne.

WARNUNG! Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Liegewanne bzw. der Sportwagenaufsatz oder die Befestigungsvorrichtungen korrekt eingerastet sind.

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.

PFLEGE UND REINIGUNG

Waschen Sie die Stoffe vorzugsweise von Hand mit Wasser bei 30°C. NICHT chemisch reinigen und KEINE scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch, trocknen Sie die Metallteile vorsichtig ab, um Rostbildung zu vermeiden.

Schmieren Sie die beweglichen Teile regelmäßig.

Überprüfen Sie routinemäßig die Funktion der Bremsen, Räder, Schlösser, Befestigungsvorrichtungen, Riemenvorrichtungen und Nähte.

Reinigen, warten und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig.

Image description

- 1 Loosen the transport lock and unfold the rack (D) as shown in figure (1). The frame (D) is securely assembled as soon as a click is heard.
- 2 Insert the front and rear wheels (C) (E) into the openings provided on the frame (D). The wheels (C) (E) are securely mounted as soon as a click is heard.
- 3 You can remove the rear wheels (E) by pressing the small black button on the back of the wheel holder. The front wheels (C) can be removed by pressing and holding the silver button on the wheel holder.
- 4 The carrycot (A) can easily be put on the frame (D). Make sure that the lying surface (A) is locked in place on both sides. The carrycot (A) is locked in place as soon as you hear a click on each side. 5.
- 5 When assembling the carrycot (A) for the first time, first unfold the carrycot (A) and then pull outwards on the textile loops as shown in Fig. (5) until the locks are engaged.
- 6 The height of the handle bar can be adjusted by pressing the silver button.
- 7 The frame (D) has a parking brake. This brake can be activated by tilting down and deactivated by tilting up. Note: the brake may only be applied when the stroller is stationary. Warning: the parking brake must always be activated when the child is getting in and out of the stroller.
- 8 The front wheels (C) can be locked. To do so, align the front wheels as shown in picture (8) and push the slider down.
- 9 The sun canopy of the carrycot (A) can be folded up. By pressing the two buttons, it can be folded down again.
- 10 At the back of the sun canopy there is a ventilation window. You can open and close this window as shown in picture (10).
- 11 The inner cover of the carrycot (A) and the cover of the mattress are removable and washable at 30°C.
- 12 The sun canopy of the carrycot (A) has an extra sunshade that is attached to the sun canopy with a zipper and can be folded out if necessary.
- 13 You can fix the windbreak with the help of press studs. Attention: always make sure there is enough air circulation when the windshield is closed.
- 14 To fold the frame (D), the carrycot (A) must be removed from the frame (D). To fold the frame (D), follow the steps shown in figure (14).
- 15 The stroller attachment (B) can be easily placed on the frame (D). Make sure that the stroller attachment (B) is locked in place on both sides. The stroller attachment (B) is engaged as soon as you hear a click on each side. The stroller attachment (B) can be used in both directions.
- 15 The handle (G) can be easily attached to the frame (D). Make sure that the bracket (G) is engaged on both sides. The bar (G) is engaged as soon as you hear a click on each side. To remove the child, you can also open the bar (G) on one side only. To open or remove the bar (G), press the buttons on the bar holder.

- 17 The stroller attachment (B) is equipped with a 5-point safety belt. The height of the shoulder straps can be adjusted according to the size and weight of the child. To do this, you can either extend the straps or hook the straps into different strap slots. Please always adjust the harness to the current size of your child. To close and open the belt, please follow the pictures in figure (17). The harness is securely engaged as soon as you hear a click.
- 18 You can fold or unfold the sun canopy of the stroller attachment (B). The sun canopy is equipped with a viewing window which can be closed with a magnetic lock.
- 19 The stroller attachment (B) can be moved to a reclining position. To do this, operate the lever on the back of the backrest and tilt the backrest back. The sun canopy can be extended for the reclining position. To do this, open the zipper on the sun canopy and fold it out further. To change from the reclining position to the sitting position, operate the lever again.
- 20 The angle of the footrest of the stroller attachment (B) can be adjusted. To do this, press the two buttons on the side.
- 21 To remove the stroller attachment (B), first fold in the sun canopy. Then fold the backrest all the way forward using the lever (on the back of the backrest). Now press the two buttons (on the side of the stroller attachment (B)) simultaneously and lift out the stroller attachment (B).
- 22 The frame (D) can also be folded with the stroller attachment (B) mounted. To do this, follow the individual steps in Figure (21). **Important: The lever at the back of the backrest has a safety catch at the top. To fold the pushchair seat completely, this safety catch must be pushed to the side.**

WARNINGS

WARNING

Please read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Failure to follow these instructions may endanger the safety of your child.

The stroller is designed for children from birth to 4 years or 22 kg, whichever comes first.

The maximum capacity of the basket for objects is 3 kg.

This stroller should only be used to transport a single child. Do not use this item for a larger number of people than intended by the manufacturer.

Please use the braking device only when the stroller is stationary.

For strollers intended for use from birth, the most reclined position is recommended for newborns.

The fill Puma frame (D) is only compatible with the fill Puma carrycot (A), the fill Puma stroller attachment (B).

Always apply the brake when stationary and when loading or unloading children.

Any load attached to the handle and/or the back of the backrest and/or the sides of the stroller will affect the stability of the stroller.

Please keep these instructions for use.

WARNING! This bassinet is suitable for a child who cannot sit up, turn over and push himself up on his hands and knees independently. The maximum weight of the child must not exceed 9 kg.

WARNING! Never leave your child unattended.

WARNING! Before use, check that the attachment devices for the carrycot of the stroller or pushchair are working correctly.

WARNING! Before use, make sure that all locking devices are engaged.

WARNING! To prevent injury, make sure your child is kept away when folding or unfolding the product.

WARNING! Always use the restraint system.

WARNING! Do not allow your child or other children to play unsupervised near the stroller.

WARNING! This product is not suitable for walking/jogging or skating.

WARNING! Loads attached to the handle affect the stability and balance of the stroller.

WARNING! Do not use the product if any parts are broken or missing. Do not use spare parts and components that have not been supplied and approved by Fillikid GesmbH.

WARNING! Do not expose the product to the sun or bad weather for a long time to avoid fading the color of fabrics and materials. Dry the metal parts carefully to avoid rust.

WARNING. Any modifications to the product will cancel any responsibility of the manufacturer.

WARNING! Do not place additional mattresses in the bassinet.

WARNING! Before use, make sure that the carrycot or stroller attachment or the fastening devices are correctly engaged.

WARNING! Do not allow your child to play with this product.

CARE AND CLEANING

Wash the fabrics preferably by hand with water at 30°C. DO NOT dry clean and DO NOT use abrasive detergents.

Clean the plastic parts with a damp cloth, dry the metal parts carefully to avoid rusting.

Lubricate the moving parts regularly.

Routinely check the operation of the brakes, wheels, locks, fastening devices, belt devices and seams.

Clean, maintain and inspect this product regularly.

Opis slike

- 1 Razrahljajte transportno ključavnico in razstavite okvir (D), kot je prikazano na sliki (1). Okvir (D) je varno sestavljen, ko zaslišite klik.
- 2 Sprednji in zadnji kolesi (C) (E) vstavite v odprtine na okvirju (D). Kolesa (C) (E) so varno nameščena, ko zaslišite klik.
- 3 Zadnja kolesa (E) lahko odstranite tako, da pritisnete majhen črn gumb na zadnji strani držala koles. Sprednja kolesa (C) lahko odstranite tako, da pritisnete in držite srebrni gumb na nosilcu koles.
- 4 nosilno posteljico (A) lahko enostavno namestite na okvir (D). Prepričajte se, da je prenosni ležalnik (A) na obeh straneh zaklenjen. Prenosni ležalnik (A) je pritrjen, ko na obeh straneh zaslišite klik.
- 5 Ko prvič sestavljate nosilno posteljico (A), najprej razgrnite nosilno posteljico (A) in nato potegnite tekstilne zanke navzven, kot je prikazano na sliki (5), dokler se varnostne zanke ne zaskočijo.
- 6 Višino ročaja lahko nastavite s pritiskom na srebrni gumb.
- 7 Okvir (D) ima parkirno zavoro. To zavoro lahko aktivirate z nagibanjem navzdol in deaktivirate z nagibanjem navzgor. Opomba: zavoro je treba uporabiti le, ko voziček miruje. Opozorilo: parkirna zavora mora biti vedno vključena, ko otrok vstopa in izstopa iz vozička.
- 8 Sprednji kolesi (C) lahko blokirate. To storite tako, da prednja kolesa poravnate, kot je prikazano na sliki (8), in pritisnete drsni navzdol.
- 9 Sončno streho prenosnega ležišča (A) je mogoče zložiti navzgor. S pritiskom na dva gumba ga lahko ponovno zložite navzdol.
- 10 na zadnji strani nadstreška je okno za prezračevanje. To okno lahko odprete in zaprete, kot je prikazano na sliki (10).
- 11 notranja prevleka prenosne posteljice (A) in prevleka ležišča sta snemljivi in pralni pri 30 °C.
- 12 Nadstrešek za sonce prenosnega ležišča (A) ima dodatno zaščito pred soncem, ki je pritrjena na nadstrešek za sonce z zadrgo in jo je mogoče po potrebi zložiti.
- 13 zaščito pred vetrom lahko pritrdite s pomočjo pritisnih čepov. Pozor: vedno poskrbite za zadostno kroženje zraka, ko je vetrolov zaprt.
- 14 Če želite zložiti okvir (D), je treba nosilno posteljico (A) odstraniti z okvirja (D). Če želite zložiti okvir (D), sledite korakom, prikazanim na sliki (14).
- 15 Priključek za otroški voziček (B) lahko enostavno namestite na okvir (D). Prepričajte se, da je pritrdilni element za otroški voziček (B) zaklenjen na obeh straneh. Sedež vozička (B) se zaskoči, ko na obeh straneh zaslišite klik. Sedež vozička (B) se lahko uporablja v obe smeri.
- 16 Ročaj (G) lahko enostavno pritrdite na okvir (D). Prepričajte se, da je ročaj (G) pritrjen na obeh straneh. Ročaj (G) je zataknen, ko na obeh straneh zaslišite klik. Za odstranitev otroka lahko palico (G) odprete tudi samo na eni strani. Če želite odpreti ali odstraniti ročaj (G), pritisnite gumb na držalu ročaja.
- 16 Sedež vozička (B) je opremljen s 5-točkovnim varnostnim pasom. Višino naramnic lahko prilagodite

glede na velikost in težo otroka. To lahko storite tako, da podaljšate trakove ali jih zataknete v različne reže za trakove. Varnostni pas vedno prilagodite trenutni velikosti svojega otroka. Za zapiranje in odpiranje postroja si oglejte slike na sliki (17). Ko zaslišite klik, je jermen varno vpet.

- 18** Sklopite ali razklopite streho za sonce na nastavku za otroški voziček (B). Nadstrešek je opremljen z okencem, ki ga je mogoče zapreti z magnetno ključavnico.
- Priključek za otroški voziček (B) je mogoče premakniti v ležeči položaj. To storite tako, da pritisnete vzvod na hrbtni strani naslona in naslon naslona nagnete nazaj. Sončno streho lahko podaljšate in jo postavite v ležeči položaj. To storite tako, da odprete zadrgo na nadstrešku za sonce in ga še bolj razgrnete. Če želite iz ležečega položaja preklopiti v sedeči položaj, ponovno pritisnite vzvod.
- 20** Kot podnožja za pritrditev otroškega vozička (B) je mogoče prilagoditi. To storite tako, da pritisnete dva gumba na strani.
- 21** Če želite odstraniti sedež vozička (B), najprej zložite sončno streho. Nato z vzvodom (na hrbtni strani naslona) naslonjalo prepognite do konca naprej. Zdaj istočasno pritisnite oba gumba (na strani nastavka za voziček (B)) in nastavek za voziček (B) dvignite ven. .
- 22** Okvir (D) je mogoče zložiti tudi z nameščenim nastavkom za otroški voziček (B). Pri tem sledite posameznim korakom na sliki (22). **Pomembno: Vzvod na hrbtni strani naslona ima na vrhu varnostno zaporo. Če želite sedež vozička popolnoma zložiti, morate to varovalo potisniti na stran.**

OPOZORILA

OPOZORILO

Pred uporabo skrbno preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo. Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi varnost vašega otroka.

Voziček je namenjen otrokom od rojstva do 4. leta starosti ali 22 kg, kar nastopi prej.

Največja zmogljivost košare za predmete je 3 kg.

S tem vozičkom lahko prevažate le enega otroka. Tega izdelka ne uporabljajte za večje število oseb, kot je predvideno s strani proizvajalca.

Zavorno napravo uporabljajte le, ko voziček miruje.

Za vozičke, namenjene uporabi od rojstva dalje, je za novorojenčke priporočljiv najbolj nagnjen položaj.

Okvir fill Puma (D) je združljiv samo z nosilnim ležiščem fill Puma (A) in nastavkom za otroški voziček fill Puma (B).

Med ustavljanjem in natovarjanjem ali raztovarjanjem otrok vedno pritisnite zavoro.

Vsako breme, pritrjeno na ročaj in/ali hrbtno stran naslonjala in/ali stranice vozička, vpliva na stabilnost vozička.

Shranite ta navodila za uporabo.

OPOZORILO! Ta nagibna otroška posteljica je primerna za otroka, ki ne more samostojno sedeti, se obračati in potiskati po rokah in kolenih. Največja teža otroka ne sme presegati 9 kg.

OPOZORILO! Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.

OPOZORILO! Pred uporabo preverite, ali pritrdilne naprave za nosilno posteljico otroškega vozička pravilno delujejo.

OPOZORILO! Pred uporabo se prepričajte, da so vse zaklepne naprave vklopljene.

OPOZORILO! Da bi preprečili poškodbe, poskrbite, da bo otrok med zlaganjem in razlaganjem izdelka na varnem.

OPOZORILO! Vedno uporabljajte zadrževalni sistem.

OPOZORILO! Otroku ali drugim otrokom ne dovolite, da se igrajo brez nadzora v bližini vozička.

OPOZORILO! Ta izdelek ni primeren za hojo/jogging ali drsanje.

OPOZORILO! Breme, pritrjeno na ročaj, vpliva na stabilnost in ravnotežje vozička.

OPOZORILO! Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan ali manjka. Ne uporabljajte nadomestnih delov in komponent, ki jih ni dobavila in odobrila družba Fillikid GesmbH.

OPOZORILO! Izdelka ne izpostavljajte soncu ali slabemu vremenu za dalj časa, da ne zbledi barva tkanin in materialov. Kovinske dele skrbno posušite, da ne bi zarjaveli.

OPOZORILO! Kakršne koli spremembe na izdelku izničijo kakršno koli odgovornost proizvajalca.

OPOZORILO! V posteljico ne nameščajte dodatnih vzmetnic.

OPOZORILO! Pred uporabo se prepričajte, da so naprave za pritrditev ali pritrditev nosilne posteljice ali otroškega vozička pravilno pritrjene.

OPOZORILO! Otroku ne dovolite, da se igra s tem izdelkom.

NEGA IN ČIŠČENJE

Najbolje ročno pranje z vodo pri 30 °C. NE čistite na suho in ne uporabljajte abrazivnih detergentov.

Plastične dele očistite z vlažno krpo, kovinske dele pa skrbno osušite, da ne bi zarjaveli.

Redno mažite gibljive dele.

Redno preverite delovanje zavor, koles, ključavnic, pritrdilnih naprav, pasov in šivov.

Izdelek redno čistite, vzdržujte in pregledujete.

Opis slike

- 1 Otpustite transportnu bravu i rasklopite okvir (D) kao što je prikazano na slici (1). Okvir (D) je sigurno postavljen čim se začuje klik.
- 2 Umetnite prednji i stražnji kotač (C) (E) u otvore predviđene na okviru (D). Kotači (C) (E) su sigurno postavljeni čim se začuje klik.
- 3 Stražnje kotače (E) možete ponovno ukloniti pritiskom i držanjem malog crnog gumba na stražnjoj strani držača kotača. Prednji kotači (C) mogu se ukloniti pritiskom i držanjem srebrne tipke na nosaču kotača.
- 4 Nosač (A) lako se može gurnuti na okvir (D). Pazite da je kolica za krevet (A) zaključana s obje strane. Dječji krevetić (A) zaključan je na mjestu čim začujete klik sa svake strane.
- 5 Kad prvi put sastavljate ležaj (A), prvo rasklopite ležaj (A), a zatim povucite tekstilne petlje prema van, kao što je prikazano na slici (5), dok se sigurnosne kopče ne zakače.
- 6 Visina šipke ručke može se podesiti pritiskom na srebrni gumb.
- 7 Okvir (D) ima parkirnu kočnicu. Ova se kočnica može aktivirati naginjanjem prema dolje, a deaktivirati nagibom prema gore. Napomena: kočnica se smije aktivirati samo kad kolica miruju. Upozorenje: Parkirna kočnica mora se uvijek aktivirati kad dijete ulazi i izlazi.
- 8 Prednji kotači (C) mogu se zaključati. Da biste to učinili, poravnajte prednje kotače kako je prikazano na slici (8) i pritisnite klizač prema dolje.
- 9 Sunčani krov kovčega (A) može se preklopiti. Može se ponovno preklopiti pritiskom na dvije tipke.
- 10 Na stražnjem dijelu sunčeve krošnje nalazi se ventilacijski prozor. Ovaj prozor možete otvoriti i zatvoriti kao što je prikazano na slici (10).
- 11 Unutarnji pokrivač dječjeg krevetića (A) i presvlaka madraca mogu se ukloniti i oprati na 30 ° C.
- 12 Krov za sunčanje kade (A) ima dodatnu zaštitu od sunca koja je pričvršćena patentnim zatvaračem na krov za sunčanje i po potrebi se može rasklopiti.
- 13 Štitnik za propuh možete popraviti uz pomoć preša. Pažnja: uvijek pazite da postoji dovoljna cirkulacija zraka kad je štitnik za propuh zatvoren.
- 14 Da biste preklopili okvir (D), postolje (A) mora se ukloniti s okvira (D). Da biste sklopili okvir (D), slijedite korake prikazane na slici (14).
- 15 Privitak za sportski automobil (B) lako se može pričvrstiti na okvir (D). Pazite da je dodatak za kolica (B) zaključan s obje strane. Nastavak za kolica (B) učvrsti se na mjestu čim začujete klik sa svake strane. Nastavak za kolica (B) može se koristiti u oba smjera.
- 16 Nosač (G) se lako može gurnuti na okvir (D). Provjerite je li nosač (G) zaključan s obje strane. Zagrada (G) zaključava se čim začujete klik na svakoj strani. Možete ukloniti ručicu (G) samo s jedne strane da biste uklonili dijete. Da biste otvorili ili uklonili nosač (G), pritisnite tipke na držaču nosača.
- 17 Nastavak za sportski automobil (B) opremljen je sigurnosnim pojasom u 5 točaka. Visina naramenica može se prilagoditi ovisno o veličini i težini djeteta. Da biste to učinili, možete produžiti pojaseve ili ih

objesiti u različite utore za remen. Molimo uvijek prilagodite remen trenutnoj veličini vašeg djeteta. Da biste zatvorili i otvorili remen, pogledajte slike na slici (17). Pojas je sigurno zaključan na mjestu čim začujete klik.

- 18** Možete preklopiti ili rasklopiti krovni otvor klizača za kolica (B). Krov sunca opremljen je prozorom za gledanje koji se može zatvoriti magnetnom bravom.

- 19** Nastavak za kolica (B) može se dovesti u ležeći položaj. Da biste to učinili, pritisnite ručicu na stražnjem dijelu naslona i nagnite naslon unatrag. Krov sunca može se produžiti za ležeći položaj. Da biste to učinili, otvorite patentni zatvarač na nadstrešnici i dalje odvijte sunčanicu. Da biste se prebacili iz ležećeg u sjedeći položaj, ponovno pritisnite ručicu.

- 20** Kut oslonca za noge nastavka sportskog automobila (B) je podesiv. Da biste to učinili, pritisnite dva gumba sa strane.

- 21** Da biste uklonili dodatak za kolica (B), prvo preklopite nadstrešnicu za sunčanje. Zatim preklopite naslon do kraja pomoću ručice (na stražnjoj strani naslona). Sada istodobno pritisnite dvije tipke (na bočnoj strani nastavka za kolica (B)) i podignite dodatak za kolica (B).

- 22** Okvir (D) se također može sklopiti s ugrađenim nastavkom za kolica (B). Da biste to učinili, slijedite pojedinačne korake na slici (22). **Važno: Poluga na stražnjem dijelu naslona ima bravu na vrhu. Kako bi se potpuno srušio nastavak za kolica, ovaj sigurnosni uređaj mora se gurnuti u stranu.**

UPOZORENJA

UPOZORENJE

Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Nepoštivanje ovih uputa moglo bi ugroziti sigurnost vašeg djeteta.

Kolica su namijenjena djeci od rođenja do 4 godine ili 22 kg, što god se prije dogodi.

Maksimalni kapacitet košare za predmete je 3 kg.

Ova kolica smiju se koristiti samo za nošenje jednog djeteta. Ne koristite ovaj članak za više od broja ljudi koje je proizvođač namijenio.

Koristite uređaj za kočenje samo kada kolica miruju.

Za kolica namijenjena za uporabu od rođenja, najloženiji položaj preporučuje se za novorođenčad.

Puma za punjenje (D) kompatibilna je samo s kovčegom za punjenje Puma (A) i nastavkom za sportski automobil Puma (B).

Uvijek pritisnite kočnicu dok stojite i kada utovarite i istovarite djecu.

Bilo kakvo opterećenje pričvršćeno na ručku i / ili stražnji dio naslona i / ili bočne strane kolica utječe na stabilnost kolica.

Molimo pridržavajte se ovih uputa za uporabu.

UPOZORENJE! Ova je kolica pogodna za dijete koje ne može samostalno sjesti, okrenuti se i podići na rukama i koljenima. Maksimalna težina djeteta ne smije biti veća od 9 kg.

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

UPOZORENJE! Prije upotrebe provjerite rade li uređaji za pričvršćivanje dječjeg krevetića na kolicima ili kolicima ispravno.

UPOZORENJE! Prije upotrebe provjerite jesu li uključeni svi uređaji za zaključavanje.

UPOZORENJE! Da biste izbjegli ozljede, pri otvaranju i zatvaranju proizvoda osigurajte da vaše dijete bude podalje.

UPOZORENJE! Uvijek koristite sigurnosni sustav.

UPOZORENJE! Ne ostavljajte svoje dijete ili drugu djecu bez nadzora u blizini kolica.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje / trčanje ili klizanje.

UPOZORENJE! Opterećenja pričvršćena na ručku utječu na stabilnost i ravnotežu kolica.

UPOZORENJE! Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koji dio slomljen ili nedostaje. Nemojte koristiti rezervne dijelove ili dijelove koji nisu isporučeni i odobreni od strane Fillikid GesmbH.

UPOZORENJE! Nemojte dugo izlagati proizvod suncu ili lošim vremenskim uvjetima kako biste izbjegli blijedenje boje tkanina i materijala. Metalne dijelove pažljivo osušite kako biste izbjegli hrđu.

UPOZORENJE! Sve promjene na proizvodu poništavaju bilo kakvu odgovornost proizvođača.

UPOZORENJE! Ne stavljajte dodatne madrace u krevetić.

UPOZORENJE! Prije uporabe provjerite jesu li kovčeg za krevet ili dodatak za kolica ili uređaji za pričvršćivanje pravilno postavljeni.

UPOZORENJE! Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.

NJEGA I ČIŠĆENJE

Operite tkanine po mogućnosti ručno vodom s 30 ° C. NEMOJTE kemijski čistiti i NEMOJTE koristiti abrazivna sredstva za pranje.

Očistite plastične dijelove vlažnom krpom i pažljivo osušite metalne dijelove kako biste izbjegli hrđanje.

Redovito podmazujte pokretne dijelove.

Redovito provjeravajte rad kočnica, kotača, brava, pričvršćivača, remena i šavova.

Redovito čistite, održavajte i provjeravajte ovaj proizvod.

Kép leírása

- 1 Lazítsa meg a szállítási zárat, és hajtsa ki a keretet (D) az (1. képen látható módon.) A keret (D) biztonságosan össze van szerelve, amint egy kattánást hall..
- 2 Helyezze be az első és a hátsó kerekeket (C) (E) a vázon (D) lévő nyílásokba. A kerekek (C) (E) biztonságosan fel vannak szerelve, amint egy kattánást hall.
- 3 A hátsó kerekeket (E) a keréktartó hátulján lévő kis fekete gomb megnyomásával távolíthatja el. Az első kerekek (C) a keréktartón lévő ezüstszerű gomb megnyomásával és lenyomva tartásával távolíthatók el.
- 4 A hordozóágy (A) könnyen felhelyezhető a keretre (D). Győződjön meg róla, hogy a hordozótáska (A) mindkét oldalon rögzítve van. A hordozótáska (A) a helyén rögzül, amint mindkét oldalon egy kattánást hall.
- 5 Amikor először szereli össze a hordozótartót (A), először hajtsa ki a hordozótartót (A), majd az (5) ábrán látható módon húzza kifelé a textilhurkokat, amíg a biztonsági reteszek be nem kapcsolódnak.
- 6 A kormány magassága az ezüstszerű gomb megnyomásával állítható.
A keret (D) rögzítőfékkel van ellátva. Ez a fék lefelé billentéssel aktiválható, felfelé billentéssel pedig kikapcsolható. Megjegyzés: a féket csak akkor szabad működtetni, ha a babakocsi áll. Figyelmeztetés: A kézféket mindig be kell kapcsolni, amikor a gyermek be- és kiszáll a babakocsiból. 7. A babakocsiban a gyermeknek a babakocsiba kell szállnia.
- 7
- 8 Az első kerekek (C) rögzíthetők. Ehhez igazítsa az első kerekeket a (8. képen látható módon, és nyomja le a csúszót.
- 9 A hordozóágy napellenzője (A) felhajtható. A két gomb megnyomásával újra lehajtható. 9.
- 10 A napellenző hátsó részén van egy szellőzőablak. Ezt az ablakot a (9. képen látható módon nyithatja meg és zárhatja be.
- 11 A hordozóágy (A) belső huzata és a matrac huzata levehető és 30°C-on mosható.
- 12 A hordozóágy (A) napellenzője egy extra napvédővel rendelkezik, amely cipzárral van rögzítve a napellenzőhöz, és szükség esetén kihajtható.
- 13 A szélvédő sajtókapcsok segítségével rögzíthető. Figyelem: mindig gondoskodjon a megfelelő légáramlásról, amikor a szélfogó zárva van.
- 14 A keret (D) összecsukásához a hordozótáskát (A) el kell távolítani a keretről (D). A keret (D) összehajtásához kövesse a (14. ábrán látható lépéseket.
- 15 A babakocsi rögzítése (B) könnyen felhelyezhető a keretre (D). Győződjön meg róla, hogy a babakocsi rögzítése (B) mindkét oldalon a helyén van. A babakocsi ülése (B) be van kapcsolva, amint mindkét oldalon egy kattánást hall. A babakocsi ülése (B) mindkét irányban használható.
- 16 A fogantyú (G) könnyen rögzíthető a kerethez (D). Győződjön meg arról, hogy a fogantyú (G) mindkét oldalon be van-e fogva. A fogantyú (G) be van kapcsolva, amint mindkét oldalon egy kattánást hall. A gyermek eltávolításához a rudat (G) csak az egyik oldalon is kinyithatja. A fogantyú (G) kinyitásához vagy eltávolításához nyomja meg a fogantyútartón lévő gombokat.

- A babakocsi ülése (B) 5 pontos biztonsági övvel van felszerelve. A vállpántok magassága a gyermek méretének és súlyának megfelelően állítható. Ehhez vagy meghosszabbíthatja a hevedereket, vagy a hevedereket különböző hevedernyílásokba akaszthatja. Kérjük, a hevedert mindig igazítsa gyermeke aktuális méretéhez. A kábelköteg bezárásához és kinyitásához lásd a (17. ábrán látható képeket.) A szíj biztonságosan be van kapcsolva, amint egy kattánást hall.
- 17** A babakocsi rögzítésének (B) napellenzőjét össze- vagy kihajthatja. A napellenző egy mágneses zárral zárható ablakkal van ellátva.
- A babakocsi rögzítése (B) fekvő helyzetbe mozgatható. Ehhez nyomja meg a háttámla hátulján lévő kart, és döntse hátra a háttámlát. A napellenző kiterjeszthető a fekvőhelyzethez. Ehhez nyissa ki a napellenző cipzárját, és hajtsa tovább. A fekvő helyzetből ülő helyzetbe történő váltáshoz nyomja meg újra a kart.
- 19** A babakocsi rögzítésének (B) lábtartójának szöge állítható. Ehhez nyomja meg az oldalán lévő két gombot.
- A babakocsi ülés (B) eltávolításához először hajtsa be a napellenzőt. Ezután hajtsa a háttámlát teljesen előre a kar segítségével (a háttámla hátulján). Most nyomja meg egyszerre a két gombot (a babakocsi rögzítőelem (B) oldalán), és emelje ki a babakocsi rögzítőelemet (B).
- 21** A váz (D) a babakocsi rögzítéssel (B) is összecsuksukható. Ehhez kövesse a (22. ábrán látható egyes lépéseket.) **Fontos: A háttámla hátulján lévő kar tetején biztonsági zár található. A babakocsi ülésének teljes összecsuksukásához ezt a biztonsági zárat oldalra kell tolni.**
- 22**

FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezeket a használati utasításokat, és őrizze meg azokat a későbbi használatra. Ezen utasítások be nem tartása veszélyeztetheti gyermeke biztonságát.

A babakocsit születéstől 4 éves korig vagy 22 kg-os gyermekek számára tervezték, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

A kosár maximális befogadóképessége 3 kg.

Ez a babakocsi csak egyetlen gyermek szállítására használható. Ne használja ezt a terméket a gyártó által tervezettnél nagyobb számú ember számára.

Kérjük, csak akkor használja a fékezőberendezést, ha a babakocsi áll.

A születéstől kezdve használatra szánt babakocsik esetében a leghátradóltebb pozíció ajánlott az újszülöttek számára.

A fill Puma váz (D) csak a fill Puma hordozótáskával (A) és a fill Puma babakocsi rögzítéssel (B) kompatibilis.

Álló helyzetben, valamint gyermekek be- és kirakodásakor mindig húzza be a féket.

A fogantyúhoz és/vagy a háttámla hátuljához és/vagy a babakocsi oldalaihoz rögzített bármilyen teher befolyásolja a babakocsi stabilitását.

Kérjük, őrizze meg ezeket a használati utasításokat.

FIGYELEM! Ez a fekvő hordozóágy olyan gyermek számára alkalmas, aki nem tud önállóan felülni, megfordulni és négykézlábra állni. A gyermek maximális súlya nem haladhatja meg a 9 kg-ot.

FIGYELEM! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

FIGYELMEZTETÉS! Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi vagy babakocsi hordozóágyának rögzítőeszközei megfelelően működnek-e.

FIGYELEM! Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden reteszelszerkezet be van-e kapcsolva.

FIGYELEM! A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy gyermeke távol van a termék össze- és széthajtogatásakor.

FIGYELEM! Mindig használja a biztonsági rendszert.

FIGYELEM! Ne engedje, hogy gyermeke vagy más gyermekek felügyelet nélkül játszanak a babakocsi közelében.

FIGYELEM! Ez a termék nem alkalmas gyaloglásra/kocogásra vagy korcsolyázásra.

FIGYELEM! A fogantyúhoz rögzített terhek befolyásolják a babakocsi stabilitását és egyensúlyát.

FIGYELEM! Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész eltört vagy hiányzik. Ne használjon olyan pótalkatrészeket és alkatrészeket, amelyeket nem a Fillikid GesmbH szállított és hagyott jóvá.

FIGYELMEZTETÉS! Ne tegye ki a terméket hosszú időre a napnak vagy rossz időjárásnak, hogy elkerülje a szövetek és anyagok színének kifakulását. A rozstda elkerülése érdekében gondosan szárítsa meg a fém alkatrészeket.

FIGYELEM. A terméken végzett bármilyen módosítás esetén a gyártó felelőssége megszűnik.

FIGYELEM! Ne helyezzen további matracokat a mózeskosárba.

FIGYELEM! Használat előtt győződjön meg arról, hogy a hordozóágy vagy a babakocsi rögzítő vagy rögzítő eszközei megfelelően be vannak-e kapcsolva.

FIGYELEM! Ne engedje, hogy gyermeke ezzel a termékkel játsszon.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Lehetőleg kézzel, 30°C-os vízzel mossa ki. NE tisztítsa száraz tisztítással, és NE használjon súroló hatású mosószereket.

A műanyag alkatrészeket nedves ruhával tisztítsa meg, a fém alkatrészeket óvatosan szárítsa meg a rozstda elkerülése érdekében.

Rendszeresen kenje be a mozgó alkatrészeket.

Rendszeresen ellenőrizze a fékek, kerekek, zárok, rögzítőeszközök, övberendezések és varratok működését.

Rendszeresen tisztítsa, karbantartsa és ellenőrizze a terméket.

Descrizione dell'immagine

- 1 Allentare il blocco di trasporto e dispiegare il telaio (D) come mostrato nella figura (1). Il telaio (D) è saldamente assemblato non appena si sente un clic.
- 2 Inserire le ruote anteriori e posteriori (C) (E) nelle aperture previste sul telaio (D). Le ruote (C) (E) sono saldamente montate non appena si sente un clic.
- 3 È possibile rimuovere le ruote posteriori (E) premendo il piccolo pulsante nero sul retro del supporto della ruota. Le ruote anteriori (C) possono essere rimosse tenendo premuto il pulsante argentato sul supporto della ruota.
- 4 la navicella (A) può essere facilmente messa sul telaio (D). Si assicuri che la navicella (A) sia bloccata su entrambi i lati. La navicella (A) è bloccata in posizione non appena si sente uno scatto su ogni lato.
- 5 Quando montate la navicella (A) per la prima volta, prima aprite la navicella (A) e poi tirate i passanti di tessuto verso l'esterno come mostrato in Fig. (5) fino a quando le sicurezze non si innestano.
- 6 L'altezza del manubrio può essere regolata premendo il pulsante argentato.
- 7 Il telaio (D) ha un freno di stazionamento. Questo freno può essere attivato inclinando verso il basso e disattivato inclinando verso l'alto. Nota: il freno deve essere applicato solo quando il passeggino è fermo. Attenzione: il freno di stazionamento deve essere sempre inserito quando il bambino sale e scende dal passeggino.
- 8 Le ruote anteriori (C) possono essere bloccate. Per fare questo, allineare le ruote anteriori come mostrato nella figura (8) e premere il carrello verso il basso.
- 9 Il tettuccio della navicella (A) può essere ripiegato. Premendo i due pulsanti, si può ripiegare di nuovo.
- 10 sul retro del baldacchino c'è una finestra di ventilazione. Potete aprire e chiudere questa finestra come mostrato in figura (10).
- 11 il rivestimento interno della navicella (A) e il rivestimento del materasso sono sfoderabili e lavabili a 30°C.
- 12 Il baldacchino della navicella (A) ha una protezione solare extra che è attaccata al baldacchino con una cerniera e può essere ripiegata se necessario.
- 13 la protezione dal vento può essere fissata con l'aiuto di bottoni a pressione. Attenzione: assicurarsi sempre che ci sia abbastanza circolazione d'aria quando il frangivento è chiuso.
- 14 Per piegare il telaio (D) la navicella (A) deve essere rimossa dal telaio (D). Per piegare il telaio (D), seguire i passi mostrati in figura (14).
- 15 L'attacco del passeggino (B) può essere facilmente messo sul telaio (D). Assicurarsi che l'attacco del passeggino (B) sia bloccato in posizione su entrambi i lati. Il sedile del passeggino (B) è innestato non appena si sente uno scatto su ogni lato. Il sedile del passeggino (B) può essere usato in entrambe le direzioni.
- 16 La maniglia (G) può essere facilmente attaccata al telaio (D). Assicurarsi che la maniglia (G) sia innestata su entrambi i lati. La maniglia (G) è innestata non appena si sente uno scatto su ogni lato. Si può anche aprire la barra (G) da un solo lato per rimuovere il bambino. Per aprire o rimuovere la

maniglia (G), premere i pulsanti sul supporto della maniglia.

17 La seduta del passeggino (B) è dotata di un'imbracatura di sicurezza a 5 punti. L'altezza degli spallacci può essere regolata in base alle dimensioni e al peso del bambino. Per fare questo, puoi estendere le cinghie o agganciare le cinghie in diversi slot per le cinghie. Si prega di regolare sempre l'imbracatura alla taglia attuale del vostro bambino. Per chiudere e aprire l'imbracatura, fate riferimento alle immagini della figura (17). La cintura è saldamente agganciata non appena si sente uno scatto.

18 È possibile piegare o dispiegare il tettuccio dell'attacco del passeggino (B). Il baldacchino è dotato di una finestra di visualizzazione che può essere chiusa con una chiusura magnetica.

19 L'attacco del passeggino (B) può essere spostato in posizione reclinabile. Per fare questo, premere la leva sul retro dello schienale e inclinare lo schienale all'indietro. Il baldacchino può essere esteso per la posizione reclinata. Per fare questo, aprite la cerniera del baldacchino e ripieгатelo ulteriormente. Per passare dalla posizione reclinata alla posizione seduta, premere nuovamente la leva.

20 L'angolo del poggiatesta dell'attacco del passeggino (B) può essere regolato. Per farlo, premere i due pulsanti sul lato.

21 Per rimuovere il sedile del passeggino (B), ripiegare prima il tettuccio parasole. Poi ripiegate lo schienale completamente in avanti usando la leva (sul retro dello schienale). Ora premere contemporaneamente i due pulsanti (sul lato dell'attacco del passeggino (B)) e sollevare l'attacco del passeggino (B).

22 Il telaio (D) può essere piegato anche con l'attacco del passeggino (B) montato. Per fare questo, seguite i singoli passi dell'immagine (22). **Importante: la leva sul retro dello schienale ha un fermo di sicurezza sulla parte superiore. Per ripiegare completamente la seduta del passeggino, questo fermo di sicurezza deve essere spinto di lato.**

AVVERTENZE

ATTENZIONE

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e di conservarle per riferimento futuro. Il mancato rispetto di queste istruzioni può mettere in pericolo la sicurezza del vostro bambino. Il passeggino è progettato per bambini dalla nascita fino a 4 anni o 22 kg, a seconda di quello che viene prima.

La capacità massima del cestino per gli oggetti è di 3 kg.

Questo passeggino deve essere usato solo per trasportare un solo bambino. Non utilizzare questo articolo per un numero di persone superiore a quello previsto dal produttore.

Si prega di utilizzare il dispositivo di frenata solo quando il passeggino è fermo.

Per i passeggini destinati all'uso dalla nascita, la posizione più reclinata è raccomandata per i neonati.

Il telaio fill Puma (D) è compatibile solo con la navicella fill Puma (A), l'attacco del passeggino fill Puma (B).

Applicare sempre il freno quando si è fermi e quando si caricano o scaricano i bambini.

Qualsiasi carico attaccato al manico e/o alla parte posteriore dello schienale e/o ai lati del passeggino influenzerà la stabilità del passeggino.

Si prega di conservare queste istruzioni per l'uso.

ATTENZIONE! Questa navicella reclinabile è adatta a un bambino che non è in grado di sedersi, girarsi e spingersi sulle mani e sulle ginocchia in modo indipendente. Il peso massimo del bambino non deve superare i 9 kg.

ATTENZIONE! Non lasciate mai il vostro bambino incustodito.

ATTENZIONE: prima dell'uso, controllare che i dispositivi di fissaggio della navicella della carrozzina o

del passeggino funzionino correttamente.

ATTENZIONE! Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti.

ATTENZIONE! Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano quando si piega o si apre il prodotto.

ATTENZIONE! Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

ATTENZIONE! Non permettete al vostro bambino o ad altri bambini di giocare senza supervisione vicino al passeggino.

ATTENZIONE! Questo prodotto non è adatto per camminare/ fare jogging o pattinare.

ATTENZIONE! I carichi attaccati al manico influenzano la stabilità e l'equilibrio del passeggino.

ATTENZIONE! Non utilizzare il prodotto se alcune parti sono rotte o mancanti. Non utilizzare ricambi e componenti che non siano stati forniti e approvati da Fillikid GesmbH.

ATTENZIONE: non esporre il prodotto al sole o alle intemperie per lungo tempo per evitare di sbiadire il colore dei tessuti e dei materiali. Asciugare accuratamente le parti metalliche per evitare la ruggine.

ATTENZIONE. Qualsiasi modifica al prodotto annulla qualsiasi responsabilità del produttore.

ATTENZIONE! Non mettere materassi aggiuntivi nella culla.

ATTENZIONE! Assicurarsi che gli attacchi o i dispositivi di fissaggio della navicella o del passeggino siano inseriti correttamente prima dell'uso.

ATTENZIONE! Non permettete al vostro bambino di giocare con questo prodotto.

CURA E PULIZIA

Lavare preferibilmente a mano con acqua a 30°C. NON lavare a secco e NON usare detergenti abrasivi.

Pulire le parti in plastica con un panno umido, asciugare accuratamente le parti metalliche per evitare la ruggine.

Lubrificare regolarmente le parti mobili.

Controllare regolarmente il funzionamento dei freni, delle ruote, delle serrature, dei dispositivi di fissaggio, dei dispositivi delle cinture e delle cuciture.

Pulire, mantenere e ispezionare questo prodotto regolarmente.

Описание на изображенията

- 1 Освободете транспортната защита и разгънете рамката (D), както е показано на изображение (1). Рамката (D) е сигурно отворена, когато чуete щракване.
- 2 Пъхнете предните и задните колела (C) (E) в предвидените за това отвори на рамката (D). Колелата (C) (E) са сигурно монтирани, когато чуete щракване.
- 3 Може отново да свалите задните колела (E) като държите натиснато малкото черно копче от задната страна на държача на колелото. Може да свалите предните колела (C) като държите натиснато сребристото копче на държача на колелото.
- 4 Кошът за новородено (A) може лесно да се постави върху рамката (D). При това внимавайте, кошът за новородено (A) да се е захванал и от двете страни. Кошът за новородено (A) е захванат, когато чуete по едно щракване от всяка страна.
- 5 Ако монтирате коша за новородено (A) за пръв път, първо разгънете коша за новородено (A), и след това издърпайте текстилните примки навън, както е показано на изображение (5), докато предпазните заключвания се захванат.
- 6 Можете да регулирате височината на дръжката чрез натискане на сребристото копче.
Рамката (D) е снабдена с ръчна спирачка. Тази спирачка се активира чрез бутане надолу, и се деактивира чрез бутане нагоре. Забележка: спирачката трябва да се задейства само, когато детската количка е в покой. Предупреждение: При качване и слизане на детето спирачката трябва да е винаги активирана.
- 7 Предните колела (C) могат да се фиксират. За тази цел насочете предните колела както е показано на изображение (8) и натиснете буталцето надолу.
- 8 Сенникът на коша за новородено (A) може да се отвори. Чрез натискане на двете копчета може отново да се сгъне.
- 9 От задната страна на сенника се намира вентилационен прозорец. Може да отваряте и затваряте този прозорец както е показано на изображение (10).
- 10 Вътрешният калъф на коша за новородено (A) и калъф на матрака се свалят и перат на 30°C.
- 11 Сенникът на коша за новородено (A) притежава допълнителна слънцезащита, която се закрепя към сенника чрез цип и при нужда може да се спуска.
- 12 Защитата срещу вятър може да фиксирате с помощта на тик-так копчета. Внимание: винаги следете за достатъчна циркулация на въздуха, когато защитата срещу вятър е затворена.
- 13 За да сгънете рамката (D) трябва да свалите коша за новородено (A) от нея. За сгъване на рамката (D) следвайте показаните на изображение (14) стъпки.
- 15 Седалката за детска количка (B) може лесно да се постави върху рамката (D). При това внимавайте, седалката за детска количка (B) да се е захванала и от двете страни. Седалката за детска количка (B) е захваната, когато чуete по едно щракване от всяка страна. Седалката за детска количка (B) може да се използва и в двете посоки.

16 Бордът (G) може лесно да се постави върху рамката (D). При това внимавайте, бордът (G) да се е захванал и от двете страни. Бордът (G) е захванат, когато чуete по едно щракване от всяка страна. За да извадите детето може да отворите борда (G) и само от едната страна. За да отворите съответно свалите борда (G) натиснете копчетата на държача на борда.

17 Седалката за детска количка (B) е оборудвана с 5-точков предпазен колан. Височината на коланите за раменете може да се регулира според размера и теглото на детето. За тази цел може или да удължите коланите, или да ги закачите към различни отвори. Моля винаги регулирайте колана според актуалния размер на Вашето дете. За закопчаване и откопчаване на колана моля придържайте се към картинките от изображение (17). Коланът е захванат сигурно, когато чуete щракване.

18 Може да сгъвате и разгъвате сенника на седалката за детска количка (B). Сенникът е оборудван с прозорец за наблюдение на детето, който е с магнитно затваряне.

19 Седалката за детска количка (B) може да се приведе в лежаща позиция. За тази цел задействайте лоста от задната страна на облегалката и бутнете облегалката назад. За лежащата позиция сенникът може да се удължи. За тази цел отворете ципа на сенника и удължете сенника. За да преминете от лежаща към седяща позиция отново задействайте лоста.

20 Поставката за крачетата на седалката за детска количка (B) е с регулиращ се ъгъл на наклона. За тази цел натиснете двете странични копчета.

21 За да свалите седалката за детска количка (B) първо сгънете сенника. След това с помощта на лоста (от задната и страна) спуснете облегалката изцяло напред. Сега натиснете двете копчета (от страни на седалката за детска количка (B)) едновременно и извадете седалката за детска количка (B).

22 Рамката (D) може да се сгъне и с монтирана седалка за детска количка (B). За тази цел следвайте отделните стъпки от изображение (22). Важно: Лостът от задната страна на облегалката е с предпазно заключване от горната страна. За да сгънете седалката за детска количка напълно трябва да бутнете настрани това предпазно заключване.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Моля преди употреба внимателно прочетете тези инструкции и ги запазете за по-късни справки. Неспазването на тези указания може да застраши сигурността на Вашето дете.

Детската количка е предназначена за деца от раждането до 4-годишна възраст или 22 кг, в зависимост от това, кое настъпи първо.

Максималният капацитет на коша за предмети възлиза на 3 кг.

Тази детска количка трябва да се ползва за транспортиране само на едно единствено дете.

Не ползвайте този артикул за повече лица, отколкото производителят е предвидил. Моля използвайте спирачна система само, когато детската количка е в покой. При детски колички, предвидени за употреба от момента на раждане, се препоръчва най-спуснатата назад позиция.

Рамката (D) е съвместима само с коша за новородено (A) и седалката за детска количка (B). При спиране и при поставяне и изваждане на деца винаги дърпайте спирачката. Всеки товар, поставен на дръжката и/или от задната страна на облегалката и/или от страни на детската количка нарушава стабилността на детската количка.

Моля запазете това упътване за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може самостоятелно да седне, да се завърти или да се избута нагоре на ръце и колена.

Максималното тегло на детето не трябва да е повече от 9 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не оставяйте детето си без наблюдение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди употреба проверете, дали крепежните приспособления за коша за новородено на детската или спортната количка работят правилно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди употреба се уверете, че всички заключващи приспособления са захванати.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да избегнете наранявания се уверете, че при разгъването и сгъването на продукта детето Ви е надалеч.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги използвайте системата за обезопасяване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не допускайте Вашето дете или други деца да играят без надзор в близост до детската количка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този продукт не е подходящ за бягане/джогинг или каране на кънки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Закачени на дръжката товари нарушават стабилността и баланса на детската количка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте продукта, ако има счупени или липсващи части. Не използвайте резервни части или компоненти, които не са доставени или одобрени от Fillikid OOD (Fillikid GesmbH).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не излагайте продукта по-продължително на слънце или лошо време, за да избегнете избеляване на цвета на платовете и материалите. Внимателно подсушавайте металните части, за да избегнете образуването на ръжда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всякакви промени по продукта освобождават производителя от отговорност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не поставяйте допълнителни матраци в коша за новородено.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди употреба се уверете, че кошът за новородено съответно седалката за детска количка или крепежните приспособления са правилно захванати.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставяйте Вашето дете да си играе с този продукт.

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

Платнените части мийте за предпочитане на ръка с вода на 30°C. НЕ почиствайте химически и НЕ използвайте абразивни почистващи препарати.

Почиствайте пластмасовите части с влажна кърпа, а металните части подсушавайте внимателно, за да избегнете образуването на ръжда.

Редовно смазвайте подвижните части.

Рутинно проверявайте как работят спирачките, колелата, ключалките, крепежните приспособления, коланните приспособления и шевовете.

Редовно почиствайте, поддържайте и проверявайте този продукт.

Description d'images

- 1 Débloquez le verrouillage de transport et dépliez le châssis (D) comme le montre l'image (1). Le châssis (D) est monté de manière sûre à partir d'un clic audible.
- 2 Insérez les roues avant (C) et arrière (E) dans les ouvertures dans le châssis (D) destinées à ces fins. Les roues (C) (E) sont montées de manière sûre à partir d'un clic audible.
- 3 Vous pouvez enlever les roues arrière (E) en poussant le petit bouton noir sur le côté arrière du support des roues. Les roues avant (C) peuvent être enlevées en poussant le bouton argent sur le support des roues.
- 4 La nacelle (A) peut être fixée au châssis (D) de manière simple. Assurez-vous que la nacelle (A) est enclenchée des deux côtés. La nacelle (A) est enclenchée dès que vous entendiez un clic de chaque côté.
- 5 Quand vous montez la nacelle (A) pour la première fois, dépliez d'abord la nacelle (A) et tirez les sangles en textile vers l'extérieur, comme le montre l'image (5), jusqu'à ce que les sécurisations soient enclenchées.
- 6 La hauteur de la poignée peut être réglée en poussant le bouton argent.

Le châssis (D) possède un frein de stationnement. Ce frein peut être activé en le basculant vers le bas et désactivé en le basculant vers le haut. Remarque : Le frein doit seulement être activé quand la poussette est immobile. Avertissement : Quand l'enfant entre dans la poussette ou en ressort, le frein de stationnement doit toujours être actif.
- 7 Les roues avant (C) peuvent être verrouillées. Pour cela, orientez les roues avant comme le montre l'image (8) et poussez la glissière vers le bas.
- 9 Le pare-soleil de la nacelle (A) peut être relevé. En poussant les deux boutons, il peut être rabaisé de nouveau.
- 10 Une fenêtre de ventilation se trouve sur le côté arrière du pare-soleil. Vous pouvez ouvrir et fermer cette fenêtre comme le montre l'image (10).
- 11 La housse interne de la nacelle (A) et la housse du matelas sont amovibles et lavables à 30 °C.
- 12 Le pare-soleil de la nacelle (A) possède une protection solaire supplémentaire qui est fixée avec une fermeture éclair au pare-soleil, et peut être dépliée au besoin.
- 13 Vous pouvez fixer le coupe-vent à l'aide de boutons pression. Attention : Veillez à une aération suffisante quand le coupe-vent est fermé.
- 14 Pour plier le châssis (D), la nacelle (A) doit être enlevée du châssis (D). Pour plier le châssis (D), suivez les étapes dans l'image (14).
- 15 Le siège-hamac (B) peut être fixé au châssis (D) de manière simple. Assurez-vous que le siège-hamac (B) est enclenché des deux côtés. Le siège-hamac (B) est enclenché dès que vous entendiez un clic de chaque côté. Le siège-hamac (B) peut être utilisé dans les deux sens.

- La barre (G) peut être fixée au châssis (D) de manière simple. Assurez-vous que la barre (G) est enclenchée des deux côtés. La barre est enclenchée dès que vous entendiez un clic de chaque côté. Pour sortir l'enfant de la poussette, vous pouvez aussi ouvrir la barre (G) de seulement un côté. Pour ouvrir ou enlever la barre (G), poussez les boutons sur le support de la barre.
- 16
- Le siège-hamac (B) est équipé d'une ceinture de sécurité à 5 points. La hauteur des bretelles peut être adaptée selon la taille et le poids de l'enfant. Vous pouvez soit rallonger les ceintures, soit accrocher les ceintures dans des différentes fentes de ceinture. Veuillez toujours adapter la ceinture à la taille actuelle de votre enfant. Pour fermer et ouvrir la ceinture, veuillez respecter les étapes montrées dans l'image (17). La ceinture est enclenchée de manière sûre dès que vous entendiez un clic.
- 17
- Vous pouvez plier et déplier le pare-soleil du siège-hamac (B). Le pare-soleil est équipé d'un hublot qui peut être fermé avec une fermeture magnétique.
- 18
- Le siège-hamac (B) peut être mis dans une position couchée. Pour ceci, actionnez le levier sur le côté arrière du dossier et basculez le dossier vers l'arrière. Le pare-soleil peut être rallongé pour la position couchée. Pour ceci, ouvrez la fermeture éclair du pare-soleil et déployez le pare-soleil davantage. Pour changer de la position couchée à la position assise, actionnez de nouveau le levier.
- 19
- L'angle du repose-pied du siège-hamac (B) est réglable. Pour ceci, poussez les deux boutons latéraux.
- 20
- Pour enlever le siège-hamac (B), pliez d'abord le pare-soleil. Ensuite, pliez le dossier à l'aide du levier (au côté arrière du dossier) complètement vers l'avant. Poussez maintenant les deux boutons (aux côtés du siège-hamac (B)) en même temps et retirez le siège-hamac (B).
- 21
- Le châssis (D) peut aussi être plié avec le siège-hamac (B) monté. Pour ceci, suivez les étapes individuelles de l'image (22). Important : Le levier sur le côté arrière du dossier a une sécurisation sur le côté supérieur. Pour plier le siège-hamac complètement, cette sécurisation doit être poussée vers le côté.
- 22

AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant l'utilisation et le conserver pour une utilisation ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut mettre en danger la sécurité de votre enfant.

La poussette est destinée à des enfants de la naissance jusqu'à soit un âge de 4 ans, soit un poids de 22 kg, selon la première échéance.

La charge maximale du panier pour objets est 3 kg.

Cette poussette ne doit être utilisée que pour le transport d'un seul enfant. N'utilisez pas cet article pour un nombre de personnes plus élevé que celui recommandé par le fabricant. Veuillez utiliser le dispositif de freinage uniquement quand la poussette est immobile. Pour les poussettes destinées à l'utilisation dès la naissance, la position la plus couchée est recommandée pour les nouveau-nés.

Le châssis (D) est uniquement compatible avec la nacelle (A) et le siège-hamac (B). Actionnez toujours le frein quand la poussette est immobile et vous y mettez des enfants ou ressortez-les.

Chaque charge fixée à la poignée et/ou au côté arrière du dossier et/ou aux côtés de la poussette peut rendre la poussette instable.

Veuillez conserver ce mode d'emploi.

AVERTISSEMENT ! Cette nacelle convient à un enfant qui ne peut pas s'asseoir seul, ne peut pas se tourner et ne peut pas se tirer vers le haut avec ses mains et genoux. Le poids maximal de l'enfant ne peut pas dépasser 9 kg.

AVERTISSEMENT ! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT ! Vérifiez avant l'utilisation que les dispositifs de fixation de la nacelle ou du siège-hamac de la poussette fonctionnent correctement.

AVERTISSEMENT ! Vérifiez avant l'utilisation que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés.

AVERTISSEMENT ! Afin d'éviter des blessures, assurez que votre enfant est tenu à l'écart pendant que le produit est déplié et plié.

AVERTISSEMENT ! Utilisez toujours le système de retenue.

AVERTISSEMENT ! Ne laissez pas votre enfant ni d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la poussette.

AVERTISSEMENT ! Ce produit ne convient pas à la course à pied/au jogging ou au patin à roulettes.

AVERTISSEMENT ! Des charges fixées à la poignée peuvent nuire à la stabilité et l'équilibre de la poussette.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit si des composants sont cassés ou manquants. N'utilisez pas de pièces de rechange et de composants qui ne sont pas livrés et autorisés par la Fillikid GesmbH.

AVERTISSEMENT ! N'exposez pas le produit trop longtemps à la lumière du soleil ou au mauvais temps, afin d'éviter la décoloration des tissus et des matériaux. Séchez les pièces en métal soigneusement afin d'éviter la rouille.

AVERTISSEMENT ! Toute modification du produit exclut toute responsabilité du fabricant.

AVERTISSEMENT ! Ne mettez pas de matelas supplémentaires dans la nacelle.

AVERTISSEMENT ! Vérifiez avant l'utilisation que la nacelle ou le siège-hamac ou les dispositifs de fixations sont enclenchés correctement.

AVERTISSEMENT ! Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Lavez les tissus préférentiellement à la main avec de l'eau à 30 °C. NE PAS nettoyer à sec et NE PAS utiliser des produits de nettoyage abrasifs.

Nettoyez les composants en plastique avec un chiffon humide, séchez les composants en métal avec précaution afin d'éviter la formation de rouille.

Lubrifiez les pièces mouvantes régulièrement.

Contrôlez régulièrement le fonctionnement des freins, des roues, des verrous, des éléments de fixation, des dispositifs de ceinture et des coutures.

Nettoyez, entretenez et contrôlez ce produit régulièrement.

Bildbeskrivning

- 1 Lossa transportsäkringens och fäll upp chassit (D) som visad i bild (1). Chassit (D) är säkert uppbyggd så fort du hör ett klick.
- 2 Sätt fram- och bakhjulen (C) (E) i härför avsedda öppningar på chassit (D).. Hjulen (C) (E) är säkert monterade så fort du hör ett klick..
- 3 Du kan avlägsna bakhjulen (E) igen genom att hålla den lilla svarta knappen på hjulhållarens baksida tryckt. Framhjulen (C) kan avlägsnas genom att hålla den silverfärgade knappen på hjulhållaren tryckt.
- 4 Liggdelen (A) kan enkelt sättas på chassit (D). Se till att liggdelen (A) hakar i på båda sidorna.. Liggdelen (A) har hakat i så fort du hör ett klick.
- 5 Om du monterar liggdelen (A) för första gången fäll först upp liggdelen (A) och dra sedan textilhållarna som visad i bild (5) utåt tills säkringarna hakar i.
- 6 Handtagets höjd kan justeras genom att trycka på den silverfärgade knappen..
- 7 Chassit (D) är utrustad med en broms. Denna broms kan aktiveras genom att trycka den nedåt och deaktiveras genom att trycka den uppåt: Tips: bromsen får bara användas då barnvagnen står stilla. Varning: Använd alltid bromsen då du sätter barnet i vagnen eller lyfter ut barnet ur vagnen.
- 8 Framhjulen (C) kan ställas fast. Positionera framhjulen som visad i bild (8) och tryck skjutaren nedåt.
- 9 Liggdelens (A) solsufflett kan fällas upp. Genom att trycka de båda knapparna kan du fälla ned den igen..
- 10 På solsufflettens baksida finns ett ventilationsfönster. Detta fönster kan öppnas och stängas som visad i bild (10).
- 11 Liggdelens (A) innerklädsel och madrassens klädsel kan tas av och tvättas i 30°C.
- 12 Liggdelens (A) solsufflett har ett extra solskydd som kan fästas på suffletten med en dragkedja och fällas ut vid behov.
- 13 Vindskyddet kan fixeras med hjälp av tryckknapparna. Obs: se alltid till att ha tillräckligt luftcirkulation om vindskyddet är stängd.
- 14 Innan du fäller ihop chassit (D) måste du ta av liggdelen (A) från chassit (D). Följ stegen som visas i bild (14) för att fälla ihop chassit (D).
- 15 Sittdelen (B) kan enkelt sättas på chassit (D). Se till att sittdelen (B) hakar i på båda sidorna.. Sittdelen (B) har hakat i så fort du hör ett klick. Sittdelen (B) kan monteras i två riktningar.
- 16 Bygeln (G) kan enkelt sättas på chassit (D). Se till att bygeln (G) hakar i på båda sidorna.. Bygeln (G) har hakat i så fort du hör ett klick. För att lyfta barnet ur vagnen behöver du bara öppna en sida av bygeln (G). Tryck knapparna på bygelhållaren för att öppna eller ta av bygeln (G).
- 17 Sittdelen (B) är utrustad med ett 5-punkt säkerhetsbälte.. Axelremmarnas höjd kan anpassas till barnets storlek och vikt.. Här till kan du antingen förlänga remmarna eller hänga dem i de olika bältessprunden Vänligen anpassa bältena alltid till barnets aktuella storlek. Följ stegen i bild (17) för att stänga och öppna bältet.. Bältet har hakat i så fort du hör ett klick.

- 18 Du kan fälla upp eller ihop solsuffletten på sittdelen (B). Solsuffletten är utrustad med ett fönster som kan stängas med ett magnetlås.
- 19 Sittdelen (B) kan justeras till en liggande position. Tryck här till på spaken på ryggstödet baksida och fäll tillbaka ryggstödet. Solsuffletten kan förlängas för den liggande positionen. Öppna här till dragkedjan på solsuffletten och fäll ut solsuffletten. För att byta från ligg- till sittpositionen, tryck på spaken igen.
- 20 Sittdelens (B) fotstöd kan justeras till olika vinklar. Tryck de båda knapparna på sidorna.
- 21 Fäll först ihop solsuffletten innan du tar av sittdelen (B). Fäll sedan ryggstödet framåt helt med hjälp av spaken (på ryggstödet baksida). Tryck nu på båda knapparna (på sittdelens (B) sidor) samtidigt och lyft av sittdelen (B)..
- 22 Chassit (D) kan även fällas ihop om sittdelen (B) fortfarande är monterad. Följ stegen i bild (22). OBS! Spaken på ryggstödet baksida har en säkring på ovansidan.. För att kunna fälla ihop sittdelen komplett måste du skjuta denna säkring åt sidan.

VARNING

VARNING Vänligen läs denna bruksanvisning noggrant före användning och spara den för framtida bruk. Om denna bruksanvisning inte följs, riskerar du ditt barns säkerhet.

Barnvagnen är avsedd för barn från födseln upp till 4 års ålder eller 22 kg, beroende på vad som inträffar först.

Korgens maximala kapacitet för föremål är 3 kg.

Barnvagnen är avsedd för transport av endast ett barn. Använd denna artikel ej för fler personer än avsedd av tillverkaren. Vänligen använd bromsen endast då barnvagnen står stilla. Vid barnvagnar som är avsedd att användas från födseln, rekommenderas den bakåt lutande positionen för nyfödda. Chassit (D) är endast kompatibel med liggdelen (A) och sittdelen (B). Använd alltid bromsen då du står stilla och då du lägger barnet i eller lyfter ut det ur vagnen. Varje belastning som hängs på vagnens sidor och/eller handtag och/eller sitsens baksida kan påverka vagnens stabilitet.

Vänligen spara denna bruksanvisning.

VARNING! Liggdelen är endast avsedd för barn som varken kan sitta självständigt, vrida på sig eller bära sin egen vikt på händer och knä. Barnets maximala kroppsvikt får ej överstiga 9 kg.

VARNING! Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

VARNING! Kontrollera före användning att liggdelens eller sittdelens alla fästen fungerar korrekt.

VARNING! Kontrollera före användning att alla låsanordningar har hakat i ordentligt.

VARNING! Se till att ditt barn inte kommer för nära då du fäller upp/ihop produkten för att undvika att barnet skadas.

WARNING! Använd alltid säkerhetsbälte och bygel.

WARNING! Låt varken ditt eller andra barn leka i närheten av barnvagnen utan uppsyn.

WARNING! Denna produkt är ej lämplig att använda när du springer/joggar eller skejtar.

WARNING! En vikt som hängts på handtaget kan påverka vagnens stabilitet och balans.

WARNING! Använd aldrig produkten om delar är sönder eller saknas! Använd aldrig reservdelar eller komponenter som inte levereras eller godkänts av Fillikid GesmbH..

WARNING! Utsätt inte produkten för solinstrålning eller dåligt väder under en längre tid för att undvika att tyget och materialet bleknar. Torka metalldelarna noggrant för att undvika rostbildning.

WARNING! Varje produktanpassning utesluter tillverkarens ansvar.

WARNING! Lägg aldrig en extra madrass i liggdelen.

WARNING! Kontrollera före användning att liggdelen respektive sittdelen eller fästena har hakat i ordentligt.

WARNING! Låt ditt barn ej leka med produkten.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

Tvätta tyget helst för hand med vatten vid 30°C. Ej rengör det EJ kemiskt och använd INGA skurande rengöringsmedel.

Rengör plastdelarna med en fuktig trasa, och torka metalldelarna försiktigt för att undvika rostbildning.

Olja de rörliga delarna regelbundet.

Kontrollera regelbundet funktionen av bromsarna, hjulen, låsen, fästen, bälten och sömmarna.

Rengör, våda och kontrollera produkten regelbundet.

Opis slike

- 1 Popustite transportni osigurač i sklopite ram (D) kao što je prikazano na slici (1). Ram (D) je bezbedno postavljen čim se čuje klik.
 - 2 Stavite prednje (C) i zadnje točkove (E) u otvore predviđene na ramu (D). Točkovi (C) (E) su bezbedno postavljeni čim se čuje klik.
 - 3 Zadnje točkove (E) možete da skinete ukoliko držite pritisnuto crno malo dugme na poleđini držača točkova. Prednje točkove (C) možete da skinete ukoliko držite pritisnuto srebrno dugme na držaču točkova.
 - 4 Tvrdi korpu za kolica (A) možete jednostavno da postavite na ram (D). Pri tome obratite pažnju da tvrda korpa za kolica (A) na obe strane ulegne u ležište. Kada čujete klik sa obe strane, to je signal da je korpa pravilno ulegla.
 - 5 Ukoliko prvi put sastavljate tvrdi korpu za kolica (A), prvo je rasklopite, a zatim povucite tekstilne omče ka spolja dok bezbednosni mehanizmi ne ulegnu u ležište.
 - 6 Visina ručke za guranje može se podesiti pritiskanjem srebrnog dugmeta.
 - 7 Ram (D) poseduje kočnicu za fiksiranje točkova. Ukoliko ovu kočnicu pritisnete nadole, ista se aktivira, a pritiskom nagore deaktivira se. Napomena: kočnica se sme aktivirati samo kada kolica stoje u mestu. Upozorenje: aktiviranje kočnice je obavezno prilikom stavljanja i vađenja deteta iz kolica.
 - 8 Prednje točkove (C) možete zaključati. Da biste to uradili, stavite prednje točkove u poziciju kao što je prikazano na slici (8) i pritisnite klizač nadole.
 - 9 Tenda tvrde korpe za kolica (A) može da se podigne. Pritiskom na oba dugmeta tenda može opet da se spusti dole.
 - 10 Na poleđini tende nalazi se vizir za cirkulaciju vazduha. Kao što vidite na slici (10), ovaj vizir možete da otvorite i zatvorite.
 - 11 Unutrašnja navlaka tvrde korpe za kolica (A) i navlaka dušeka mogu se skinuti i prati na 30°C.
 - 12 Tenda tvrde korpe za kolica (A) poseduje dodatnu zaštitu od sunca koja se rajsferšlusom pričvršćuje za tendu i po potrebi može da se spusti dole.
 - 13 Zaštitu od vetra možete fiksirati pomoću drikera. Pažnja: vodite računa o dovoljnoj cirkulaciji vazduha dok je zaštita od vetra zatvorena.
 - 14 Kako biste sklopili ram (D), morate prvo da skinete tvrdi korpu (A) sa rama (D). Za sklapanje rama (D) pratite korake opisane na slici (14).
 - 15 Sportsko sedište za kolica (B) možete jednostavno da postavite na ram (D). Pri tome obratite pažnju da sportsko sedište za kolica (B) na obe strane ulegne u ležište. Kada čujete klik sa obe strane, to je signal da je sportsko sedište (B) pravilno uleglo. Sportsko sedište (B) može se koristiti u oba pravca.
 - 16 Prečku (G) možete jednostavno da postavite na ram (D). Pri tome obratite pažnju da prečka (G) na obe strane ulegne u ležište. Kada čujete klik sa obe strane, to je signal da je prečka (G) pravilno ulegla. Za vađenje deteta iz kolica prečku (G) možete da otvorite i samo na jednoj strani. Za otvaranje odn. skidanje prečke (G) pritisnite dugmad na držaču prečke.
- Sportsko sedište za kolica (B) opremljeno je sigurnosnim pojasem u 5 tačaka. Visinu pojasa za rame

- možete da prilagodite veličini i težini deteta. Da biste to uradili, možete da produžite pojaseve ili vežete pojaseve u različite prореze. Pojas uvek prilagodite trenutnoj visini deteta. Za vezivanje i odvezivanje pojaseva pridržavajte se slika prikazanim na slici (17). Kada čujete klik, to je signal da je pojas pravilno legao u ležište.
- 17** Tendu sportskog sedišta za kolica (B) možete da sklopite ili rasklopite. Tenda je opremljena vizirom koji se može zatvoriti magnetnim zatvaračem.
- 18** Sportsko sedište (B) može se podesiti u ležeći položaj. Kako biste to uradili, pritisnite ručku na poledini naslona i povucite naslon prema dole. Tendu možete da produžite na ležeći položaj. Za to otvorite rajsferšlus na tendi i otklopite istu. Kako biste kolica vratili iz ležećeg u sedeći položaj, ponovo pritisnite ručku.
- 19** Ugao oslonca za noge sportskog sedišta (B) možete takođe da podesite. Kako biste to uradili, pritisnite oba dugmeta sa strane.
- 20** Ukoliko želite da skinete sportsko sedište (B) prvo sklopite tendu. Zatim sklopite naslon pomoću ručke (na poledini naslona) u potpunosti prema napred. Sada istovremeno pritisnite oba dugmeta (sa strane sportskog sedišta (B)) i izvadite sportsko sedište (B).
- 21** Ram (D) možete da sklopite i sa montiranim sportskim sedištem (B). Za taj postupak pratite korake prikazane na slici (22). Važno: ručka na poledini naslona ima bezbednosni mehanizam na gornjoj strani. Ukoliko želite da sklopite sportsko sedište u potpunosti, pritisnite taj bezbednosni mehanizam u stranu.
- 22**

UPOZORENJA

UPOZORENJE: molimo vas da pre upotrebe pažljivo pročitate ovo uputstvo i sačuvate ga za kasnija korišćenja. Nepoštovanjem uputstva možete da ugrozite bezbednost svog deteta.

Kolica su namenjena deci od rođenja do 4 godine ili 22 kg, u zavisnosti šta pre nastupi.

Maksimalni kapacitet korpe za predmete je 3 kg.

Kolica su konstruisana za transport samo jednog deteta. Ne koristite proizvod za više broja ljudi nego što je preporučeno od strane proizvođača. Koristite kočnice samo kada kolica stoje u mestu. Kod kolica koja su konstruisana za korišćenje od rođenja, za novorođenčad se preporučuje najniži položaj. Ram (D) je kompatibilan sa tvrdom korpom (A) i sportskim sedištem za kolica (B).

Uvek aktivirajte kočnice kada kolica stoje u mestu ili stavljate i vadite dete iz kolica. Svaki teret postavljen na ručku i/ili poledinu naslona i/ili strane kolica negativno utiče na stabilnost kolica.

Molimo vas da sačuvate ovo uputstvo za upotrebu.

UPOZORENJE! Tvrdi korpa za kolica pogodna je za dete koje ne može samostalno da sedi, da se okreće i podigne na ruke i kolena. Maksimalna težina deteta ne sme da iznosi više od 9 kg.

UPOZORENJE! Dete nikada ne ostavljajte bez nadzora.

UPOZORENJE! Pre upotrebe proverite da li su mehanizmi za pričvršćivanje tvrde korpe ili sportskog sedišta u funkciji.

UPOZORENJE! Pre upotrebe proverite da li su svi mehanizmi za zaključavanje ulegli u ležište.

UPOZORENJE! Kako biste izbegli povrede, budite sigurni da držite svoje dete na sigurnoj udaljenosti tokom sklapanja i rasklapanja proizvoda.

UPOZORENJE! Uvek koristite sigurnosni sistem vezivanja pojaseva.

UPOZORENJE! Ne dozvolite svom detetu ili drugoj deci da se igraju u blizini kolica bez nadzora.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije pogodan za korišćenje prilikom trčanja/džogiranja ili vožnje rolerima.

UPOZORENJE! Stvari prikazane na ručku negativno utiču na stabilnost i ravnotežu kolica.

UPOZORENJE! Ne koristite proizvod ukoliko neki deo nedostaje ili je polomljen. Ne koristite rezervne delove ili dodatke koji nisu dostavljeni i odobreni od kompanije Fillikid GesmbH.

UPOZORENJE! Ne izlažite proizvod suncu ili lošem vremenu na duži period kako biste izbegli izbeljivanje boje tkanina i materijala. Metalne delove brižljivo osušite, kako biste sprečili nastanak rđe.

UPOZORENJE! Bilo koja vrsta prilagođavanja proizvoda isključuje odgovornost proizvođača.

UPOZORENJE! Ne stavljajte dodatne duške u tvrdu korpu za kolica.

UPOZORENJE! Pre upotrebe proverite da li su

mehanizmi za pričvršćivanje i tvrda korpa odn. sportsko sedište ulegli u ležište.

UPOZORENJE! Ne dozvolite detetu da se igra ovim proizvodom.

ČIŠĆENJE I NEGA

Poželjno je prati tekstil ručno pri temperaturi vode od 30 °C. NIJE pogodno za hemijsko čišćenje i NE koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.

Delove od plastike čistite vlažnom krpom, metalne delove pažljivo osušite, kako biste izbegli stvaranje rđe.

Redovno podmazujte pokretne delove.

Rutinski proveravajte funkciju kočnica i točkova, mehanizme za zaključavanje i pričvršćivanje, sigurnosne pojaseve i šavove.

Redovno čistite, održavajte i kontrolišite ovaj proizvod

Popis obrázka

- 1 Uvoľnite bezpečnostnú poistku a rozložte konštrukciu (D), ako je to znázornené na obrázku (1). Keď začujete cvaknutie, konštrukcia (D) je správne rozložená.
- 2 Do otvorov na konštrukcii (D) zasuňte predné a zadné kolieska (C) a (E). Keď začujete cvaknutie koliesok (C) a (E), sú správne zasunuté.
- 3 Keď stlačíte malé čierne tlačidlo na zadnej strane nosiča koliesok, môžete zadné kolieska (E) z kočíka vysunúť. Keď stlačíte tlačidlo v striebornej farbe na nosiči koliesok, môžete predné kolieska (C) z kočíka vysunúť.
- 4 Vaničku (A) nasadíte na konštrukciu (D) veľmi jednoducho. Pri nasadzovaní však dávajte pozor, aby zapadla na oboch stranách. Vanička (A) je správne nasadená, keď začujete cvaknutie na oboch stranách.
- 5 Keď vaničku (A) skladáte po prvýkrát, najprv ju celú rozložte a potom ťahajte pútko smerom von, ako je to znázornené na obrázku 5, kým bezpečnostné poistky úplne nezapadnú.
- 6 Výšku rukoväte nastavíte stlačením tlačidla v striebornej farbe.
- 7 Konštrukcia kočíka (D) je vybavená bezpečnostnou brzdou. Aktivujete ju zatlačením nadol a deaktivujete potiahnutím nahor. Upozornenie! Bezpečnostnú brzdou môžete použiť len vtedy, keď kočík stojí. Varovanie! Keď dieťa do kočíka ukladáte alebo ho z neho vyberáte, musí byť bezpečnostná brzda vždy zatiahnutá.
- 8 Predné kolieska (C) je možné aretovať. Nastavte ich tak, ako je to znázornené na obrázku 8, a posuňte posúvacie tlačidlo nadol.
- 9 Striešku kočíka (A) môžete roztvoriť. Keď stlačíte obidve tlačidlá, vrátite ju do pôvodnej polohy.
- 10 Na zadnej strane striešky sa nachádza vetracie okienko. Toto okienko môžete otvoriť a zatvoriť, ako je to znázornené na obrázku 10.
- 11 Vnútorňý poťah vaničky (A) a poťah matracu sú odnímateľné a je možné ich prať na 30 °C.
- 12 Strieška vaničky (A) je vybavená aj ochranou proti slnku, ktorú je možné pomocou zipsu nasadiť a podľa potreby vyklopiť.
- 13 Ochranu proti vetru môžete pripevniť pomocou patentovaných gombíkov. Pozor! Keď máte nasadenú ochranu proti vetru, dbajte vždy na dostatočnú cirkuláciu vzduchu.
- 14 Keď chcete konštrukciu kočíka zložiť (D), musíte z nej (D) najprv vybrať vaničku (A). Potom postupujte podľa pokynov na obrázku 14.
- 15 Športovú sedačku (B) nasadíte na konštrukciu kočíka (D) veľmi jednoducho. Pri nasádzaní však dávajte pozor, aby zapadla na oboch stranách. Športová sedačka (A) je správne nasadená, keď začujete cvaknutie. Športovú sedačku (B) je možné nasadiť z oboch strán.
- 16 Ochranný oblúk (G) nasadíte na konštrukciu kočíka (D) veľmi jednoducho. Pri nasádzaní však dávajte pozor, aby zapadol na oboch stranách. Ochranný oblúk (G) je správne nasadený, keď začujete cvaknutie na každej strane. Pri vyberaní dieťaťa z kočíka je možné ochranný oblúk (G) odopnúť len na jednej strane. Keď chcete ochranný oblúk (G) odopnúť, resp. vybrať, stlačte tlačidlá na nosiči ochranného oblúka.

- Športová sedačka (B) je vybavená 5-bodovým bezpečnostným pásom. Výšku ramenných popruhov môžete prispôbiť veľkosti a váhe dieťaťa. Všetky pásy môžete predĺžiť alebo ich prevliecť cez rôzne
- 17** otvory na pásy. Dĺžku bezpečnostného pásu vždy nastavujte podľa veľkosti dieťaťa. Pri zapínaní a odopínaní bezpečnostného pásu postupujte podľa pokynov na obrázku 17. Bezpečnostný pás je správne zapadnutý, keď začujete cvaknutie.
- 18** Striešku športovej sedačky (B) môžete roztriahnuť a opäť zložiť. Strieška je vybavená priehľadným okienkom, ktoré sa dá uzavrieť magnetickým uzáverom.
- Športovú sedačku (B) je možné uviesť do vodorovnej polohy pomocou páčky na zadnej strane operadla – ňou môžete meniť polohu podľa potreby. Striešku môžete po uvedení operadla do vodorovnej polohy zväčšiť roztriahnutím. Rozopnite na nej zips a vyklápajte ju do požadovanej polohy. Keď chcete zmeniť vodorovnú polohu na polohu sedenia, opäť stlačte páčku.
- 20** Opierku nôh športovej sedačky (B) môžete nastaviť do požadovaného uhla stlačením tlačidiel na bokoch opierky.
- 21** Pri odnímaní športovej sedačky (B) sklopte najprv striešku. Potom pomocou páčky (na zadnej strane operadla) sklopte operadlo dopredu. Teraz stlačte obidve tlačidlá (na bokoch športovej sedačky (B)) súčasne a sedačku vyberte.
- 22** Konštrukciu kočíka (D) môžete rozložiť aj s namontovanou športovou sedačkou (B). Postupujte podľa pokynov na obrázku 22. Dôležité! Páčka na zadnej strane operadla má na vrchu bezpečnostnú poistku. Posuňte ňou do strany, aby ste mohli športovú sedačku úplne zložiť.

UPOZORNENIA

VAROVANIE! Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho na neskoršie použitie. Nedodržaním týchto pokynov môžete ohroziť bezpečnosť svojho dieťaťa.

Tento kočík je vhodný pre deti od narodenia až do 4 rokov alebo s hmotnosťou 22 kg – podľa toho, ktorú z možností spĺňa vaše dieťa.

Maximálna nosnosť kočíka sú 3 kg.

Kočík je určený len na vozenie jedného dieťaťa. Neprevážajte v kočíku viac detí, ako stanovuje výrobca. Bezpečnostnú brzdu používajte len vtedy, keď kočík stojí. Kočíky určené pre novorodencov odporúčame používať vo vodorovnej polohe.

Konštrukcia kočíka (D) je vhodná len na vaničku (A) a športovú sedačku (B). Keď kočík nepoužívate alebo z neho vyťahujete dieťa, resp. ho doň ukladáte, zatiahnite bezpečnostnú brzdu. Akékoľvek zaťaženie rúkovi, zadnej strany operadla a/alebo bočných strán kočíka môže ovplyvniť stabilitu kočíka.

Uschovajte tento návod na neskoršie použitie.

VAROVANIE! Vanička je vhodná pre dieťa, ktoré ešte nevie sedieť, otáčať sa a zdvíhať sa na rukách a nohách. Maximálna povolená hmotnosť dieťaťa je 9 kg, ktorá nesmie byť presiahnutá.

VAROVANIE! Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.

VAROVANIE! Pred použitím skontrolujte, či upevňovací mechanizmus vaničky alebo športovej sedačky funguje správne.

VAROVANIE! Pred použitím sa uistite, že sú všetky bezpečnostné poistky správne zapadnuté.

VAROVANIE! Dávajte pozor, aby sa vaše dieťa nenachádzalo pri rozkladaní a skladaní výrobku. Predídete tak úrazom.

VAROVANIE! Vždy používajte zádržný systém.

VAROVANIE! Nenechávajte svoje dieťa alebo iné deti hrať sa v tesnej blízkosti kočíka.

VAROVANIE! Tento výrobok nie je vhodný na používanie pri behu alebo jazde na kolieskových korčuliach.

VAROVANIE! Akákoľvek záťaž na rukoväti ovplyvňuje stabilitu kočíka.

VAROVANIE! Kočík nepoužívajte, keď má nejakú časť zlomenú alebo keď nejaká časť chýba.

Nepoužívajte náhradné diely a komponenty, ktoré neboli dodané alebo nie sú povolené spoločnosťou Fillikid GesmbH.

VAROVANIE! Nevystavujte výrobok dlhodobému pôsobeniu slnečného žiarenia alebo nepriaznivým poveternostným podmienkam. Nedôjde tak k vyblednutiu farieb alebo materiálu. Kovové časti dôkladne osušte, aby sa netvorila hrdza.

VAROVANIE! Za akékoľvek zmeny, ktoré vykonáte na výrobku, nie je výrobca zodpovedný.

VAROVANIE! Nevkladajte do kočíka žiadny náhradný matrac.

VAROVANIE! Pred použitím sa uistite, že sú vanička, resp. športová sedačka alebo upevňovací mechanizmus

správne zapadnuté.

VAROVANIE! Nenechávajte svoje dieťa hrať sa s výrobkom.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Látky na kočíku čistite v rukách v 30-stupňovej vode. **NEČISTITE** ich chemicky a **NEPOUŽÍVAJTE** abrazívne čistiace prostriedky.

Plastové diely čistite zvlhčenou handričkou. Kovové časti dôkladne osušte. Predídete tak tvorbe hrdze. Pohyblivé časti pravidelne mažte.

Kontrolujte na pravidelnej báze, či sú brzdy, kolieska, uzávery, upevňovací mechanizmus, zádržný systém a švy v dobrom stave.

Výrobok pravidelne čistite, kontrolujte a vykonávajte príslušnú údržbu.

Popis obrázku

- 1 Uvolněte přepravní pojistku a rozložte rám (D) podle obrázku (1). Jakmile uslyšíte cvaknutí, je rám (D) bezpečně sestaven.
- 2 Vložte přední a zadní kola (C) (E) do otvorů v rámu (D). Jakmile uslyšíte cvaknutí, jsou kola (C) (E) bezpečně namontována.
- 3 Zadní kola (E) můžete vyjmout stisknutím malého černého tlačítka na zadní straně držáku kol. Přední kola (C) lze sejmut stisknutím stříbrného tlačítka na držáku kol.
- 4 Korbičku kočárku (A) lze snadno nasadit na rám (D). Ujistěte se, že je korbička kočárku (A) zajištěna na obou stranách. Korbička (A) je zajištěna, jakmile uslyšíte cvaknutí na každé straně.
- 5 Při první montáži korbičky (A) nejprve rozložte korbičku (A) a poté vytáhněte textilní poutka směrem ven, jak je znázorněno na obrázku (5), dokud nezapadnou zámky.
- 6 Výšku rukojeti lze nastavit stisknutím stříbrného tlačítka.
- 7 Rám (D) je vybaven parkovací brzdou. Tuto brzdu lze aktivovat sklopením směrem dolů a deaktivovat sklopením směrem nahoru. Poznámka: brzdu lze použít pouze tehdy, když kočárek stojí. Varování: Při vkládání a vyndávání dítěte musí být parkovací brzda vždy aktivována.
- 8 Přední kola (C) lze zablokovat. Za tímto účelem vyrovnejte přední kola podle obrázku (8) a stiskněte jezdec dolů.
- 9 Sluneční stříšku korbičky (A) lze sklopit. Stisknutím dvou tlačítek ji lze opět sklopit.
- 10 V zadní části stříšky je větrací okénko. Toto okno můžete otevírat a zavírat podle obrázku (10).
- 11 Vnitřní potah nosítka (A) a potah matrace jsou snímatelné a pratelné na 30 °C.
- 12 Sluneční stříška korbičky (A) má přídatnou sluneční stříšku, která je ke sluneční stříšce připevněna pomocí zipu a v případě potřeby ji lze odklopit.
- 13 Větrnou clonu můžete upevnit pomocí patentek. Pozor: při zavřené větrné cloně vždy zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- 14 Aby bylo možné rám (D) složit, je třeba z něj vyjmout konstrukci (A). Chcete-li složit rám (D), postupujte podle obrázku (14).
- 15 Sportovní násadu na kočárek (B) lze snadno nasadit na rám (D). Ujistěte se, že je sportovní násada na kočárek (B) zajištěna na obou stranách. Korbička (B) je zajištěna, jakmile uslyšíte cvaknutí na každé straně. Sportovní násada na kočárek (B) lze používat v obou směrech.
- 16 Rukojeť (G) lze snadno připevnit k rámu (D). Ujistěte se, že je madlo (G) na obou stranách zajištěno. Madlo (G) je zaaretováno, jakmile uslyšíte cvaknutí na každé straně. Pro vyjmutí dítěte můžete také otevřít madlo (G) pouze na jedné straně. Chcete-li otevřít nebo vyjmout madlo (G), stiskněte tlačítka na držáku rukojeti.
- 17 Sportovní násada na kočárek (B) je vybavena pětibodovým bezpečnostním pásem. Výšku ramenních popruhů lze nastavit podle velikosti a hmotnosti dítěte. Za tímto účelem můžete popruhy prodloužit nebo je zaháknout do různých otvorů pro popruhy. Sedačku vždy přizpůsobte aktuální velikosti svého dítěte. Zavírání a otevírání svazku probíhá podle obrázků na obrázku (17). Jakmile uslyšíte cvaknutí, je pás bezpečně zajištěn.

- 18** Sluneční stříšku sportovní násady na kočárek (B) můžete složit nebo rozložit. Sluneční stříška je vybavena průzorem, který lze uzavřít magnetickým zámkem.
- Sportovní násadu na kočárek (B) lze posunout do polohy vleže. Za tímto účelem stiskněte páčku na zadní straně opěradla a opěradlo sklopte. Sluneční stříšku lze vysunout do polohy na ležení. Za tímto účelem otevřete zip na sluneční stříšce a ještě více ji rozložte. Chcete-li změnit polohu z polohy vleže do polohy vsedě, znovu stiskněte páčku.
- 20** Úhel opěrky sportovní násady na kočárek (B) lze nastavit. To provedete stisknutím dvou tlačítek na boku.
- 21** Chcete-li vyjmout sportovní násadu na kočárek (B), nejprve sklopte sluneční stříšku. Poté pomocí páčky (na zadní straně opěradla) sklopte opěradlo úplně dopředu. Nyní stiskněte současně dvě tlačítka (na boku sportovní násady na kočárek (B)) a násadu (B) vyjměte.
- 22** Rám (D) lze složit i s nasazenou sportovní násadou na kočárek (B). Postupujte podle jednotlivých kroků na obrázku (22). Důležité: Páčka na zadní straně opěradla má v horní části bezpečnostní pojistku. Chcete-li sedačku kočárku zcela sklopit, je třeba tuto pojistku zatlačit do strany.

UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití. Nedodržení těchto pokynů může ohrozit bezpečnost vašeho dítěte.

Kočárek je určen pro děti od narození do 4 let nebo do 22 kg, podle toho, co nastane dříve.

Maximální nosnost koše je 3 kg.

Tento kočárek se smí používat pouze pro přepravu jednoho dítěte. Nepoužívejte tento výrobek pro větší počet osob, než je určeno výrobcem. Brzdové zařízení používejte pouze tehdy, když kočárek stojí. U kočárků určených pro použití od narození se pro novorozence doporučuje nejnižší poloha.

Rám (D) je kompatibilní pouze s korbičkou (A), násadou na kočárek (B). Při stání a při nakládání a vykládání dětí vždy zabrzděte. Jakákoli zátěž připevněná k rukojeti a/nebo k zadní části opěradla a/ nebo k bokům kočárku ovlivňuje stabilitu kočárku.

Tento návod k použití si uschovejte.

VAROVÁNÍ! Tato korbička je vhodná pro dítě, které nedokáže samostatně sedět, otáčet se a tlačit se na rukou a kolenou. Maximální hmotnost dítěte nesmí překročit 9 kg.

VAROVÁNÍ! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

VAROVÁNÍ! Před použitím zkontrolujte, zda upevňovací zařízení korbičky nebo sportovní násady na kočárek správně fungují.

VAROVÁNÍ! Před použitím se ujistěte, že jsou všechna blokovací zařízení zajištěna.

VAROVÁNÍ! Abyste předešli zranění, dbejte na to, aby se dítě při skládání a rozkládání výrobku drželo stranou.

VAROVÁNÍ! Vždy používejte opěrný systém.

VAROVÁNÍ! Nenechávejte své dítě ani jiné děti hrát si v blízkosti kočárku bez dozoru.

VAROVÁNÍ! Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.

VAROVÁNÍ! Zátěž připevněná k rukojeti ovlivňuje stabilitu a rovnováhu kočárku.

VAROVÁNÍ! Výrobek nepoužívejte, pokud jsou jeho části poškozené nebo chybí. Nepoužívejte náhradní díly a součásti, které nebyly dodány a schváleny společností Fillikid GesmbH.

VAROVÁNÍ! Nevystavujte výrobek dlouhodobě slunci nebo špatnému počasí, aby nedošlo k vyblednutí barvy látek a materiálů. Kovové části pečlivě osušte, aby nezrezivěly.

VAROVÁNÍ! Jakékoli úpravy výrobku ruší jakoukoli odpovědnost výrobce.

VAROVÁNÍ! Do korbičky neumisťujte žádné další matrace.

VAROVÁNÍ! Před použitím korbičky se ujistěte, že je korbička sportovní násada na kočárek správně umístěna.

VAROVÁNÍ! Nikdy nenechávejte dítě, aby si s výrobkem hrálo.

PÉČE A ÚDRŽBA

Látkové části myjte pokud možno ručně ve vodě o max. teplotě 30°C. NIKDY nečistěte chemicky a NIKDY nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Plastové části omývejte navlhčeným hadříkem, kovové části důkladně očistěte, abyste zabránili vzniku rzi.

Pravidelně mažte pohyblivé části.

Pravidelně kontrolujte funkci brzd, kol, zámků, upevňovacích zařízení, pásů a švů.

Tento výrobek pravidelně čistěte, udržujte a kontrolujte.

DE: EN 1130:2019 zertifiziert
EN: EN 1130:2019 certified
SL: EN 1130:2019 certifikatom
HR: EN 1130:2019 potvrđen
HU: EN 1130:2019 bevizsgált
IT: EN 1130:2019 certificato
BG: EN 1130: 2019 сертифициран
FR: EN 1130 : 2019 certifié
SE: EN 1130: 2019 certifierad
SR: EN 1130: 2019 sertifikovan
SK: Certifikovaná podľa EN 1130: 2019
CZ: Certifikace EN 1130: 2019

my baby *Lou*

Fillikid GesmbH
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria
fillikid.at